BONDIA ARUBA®

Diasabra 7 di APRIL 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Solamente 70 camara di siguridad ta funcionando



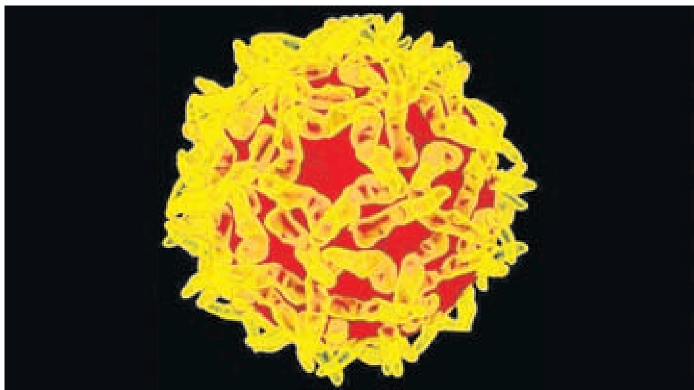
Pagina 2

Aruba ta haya ayudo tecnico so pa situacion refugiado



Pagina 3

Advertencia nobo di keintura geel pa Caribe



Pagina 7

Huurdonan di kiosco a perde caso den corte



Pagina 3

Editorial

Con largo e brasa ministerial mester ta?

Caso Parke Arikok ta lanta pregunta atrobe

Pagina 5

Constelacion di CAft lo conoce cambio memey di criticanan

ORANJESTAD – No solamente financia publico ta pasando den retonan, sino e mesun instancia of organo cu a keda instala cuater aña pasa pa medio di e ley di LAtf (Landsverordening Aruba financieel toezicht) pa supervisa maneho financiero di pais Aruba.

Minister di Financia di e gobierno di coalicion (MEP-POR-RED), Xiomara Maduro (MEP) a yega di cuestiona loke e ta considera un supervision flexibel di CAft riba e gobierno anterior locual a conduci cu nan a hereda un deficit grandi den nan presupuesto 2017 y 2018. Despues di su bishita reciente na Hulanda unda e minister a yega di reuni cu presidente di CAft, sr. Gradus, e mandatario a laga sa cu e constelacion di CAft ta bay conoce cambio na juli awor
Pero tambe e dos fraccion mas grandi di parlamento, AVP y MEP, a yega di cuestiona e rol di CAft. Den varios ocasion parlamentario Endy Croes como e lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a yega di cuestiona cu CAft tabata hopi zwak durante e gobierno anterior. P'esey awor e gobierno di coalicion a hereda un deficit financiero grandi. Pero di otro banda, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a bisa cu si nan ta mira e forma como CAft tabata duna su conseho bou e gabinete Mike Eman II y loke nan ta duna awor como consehonan ta 'hopi zwak'.



E ta haya cu e organo di supervision aki durante gobernacion di Mike Eman II tabata stricto y awor e ta mira cu nan 'ta laga e cabuya bay'. Nan por mira cu CAft ta menos stricto cu e gobierno actual pa nan cumpli e norma di e aña aki di 0.5% di deficit. Mientras nan ta laga e gobierno bin cu medida y banda di esey bay bek na e situacion financiero di 2014. P'esey e parlamentario tin su duda riba e analisis y diagnostico cu a wordo haci pa medio di CAft.
Mientras cu e ta haya cu ora su partido tabata den gobierno, CAft no tabatin argumento pa bisa cu nan no a cumpli cu nan normanan. "Nos a traha un presupuesto den nan mente hopi ambicioso. Pero nos a bisa: Nos si ta kere den e Arubiano" Esaki a keda demostra den e presupuesto 2015 y 2016, y te hasta si nan por a atende e presupuesto 2017, nan lo por a demostra un biaha mas, segun e parlamentario aki.
El a indica cu e cuentanan anual di controlaria general ta mustra cu e presupuestonan a klok. Pues el a bisa cu nan a yega di demostra den e cuentanan anual cu e gobierno anterior a cumpli cu e deficit cu tabatin, ya cu tanto e entradanan como e gastonan a cuadra den e cuentanan anual aki.
Sinembargo e ta convenci cu presupuesto 2018 no ta cumpli cu e normanan di LAft a base di e presupuesto cu e mesun CAft a analisa. E presupuesto aki tin un deficit di 3.9% di nos GDP. Mientras cu e normanan ta indica cu e mester ta 0.5%. Pero e ta haya straño cu den e ultimo conseho di CAft di dia 2 di maart, nan ta conseha pa gobierno bay combersa cu gobierno di Hulanda. Pero e no ta haya esaki corecto ya cu 'regla ta regla, no tin nada di combersa cu niun hende'.

70 camara di siguridad ta funciona y 88 tin problemanan



ORANJESTAD – Mas cu mita di e camaranan di siguridad cu a wordo instala den sitionan strategico rond di nos isla, no ta trahando. E problema cu nan ta presenta ta di diferente indole.

Apesar di e situacion aki gobierno actual di coalicion (MEP-POR-RED) a sostene combersacion cu e compania cu a gana e destaho publico pa asina den bon ambiente nan por haya un solucion pa reactiva e camaranan aki. Nan kier salvaguardia inversion substancial cu e gobierno anterior a haci den nomber di pueblo.
Segun minister di Husticia, Andin Bikker (POR), e siman aki nan ricibi un rapport general di e situacion di e camaranan. Tin 158 camara di cual 70 di nan so ta funcionando y 88 di nan tin defectonan. Un mayoria di nan tin problema cu suministro di coriente pa traha optimalmente. Mientras cu otronan tin problema cu e net werk y 39% tin problemanan cu ainda no a wordo identifica debidamente.
E ta algo obhetivo ora cu un persona sa cu nan ta bou vigilancia di camara cu nan comportacion ta cambia. Esaki –segun e mandatario- ta un di e aspectonan di prevencion cu e sistema di camara ta contribui cu ne. "Nos como isla chikito mester haci uzo maximal di tecnologia pa nos por yega na optimalisa siguridad pa nos poblacion den general."
E mandatario a bisa cu nan a evalua si tin espacio financiero den nan presupuesto pa bin cu relativamente poco inversion adicional pa reactiva e sistema aki. Ya caba e compania a cuminsa reactiva basta di nan, pero di 158 ainda tin 88 camara cu tin problema. Pero den e proximo simannan ya caba nan tin indicacionnan cu lo bay resolve e problema aki. E meta tras di e inversion adicional aki ta pa evita cu un inversion substancia no bay perdi. Pero tambe pa optimalisa e siguridad di nos pueblo y nos bishitantenan.
Tambe un di e dificultad inicial pa cuminsa opera e tipo di camara aki tabata e cuadro legal. E mandatario di husticia a sigura cu e cuadro legal t'ey. Sinembargo e grabacion cu bo por tuma nota di dje pa cualkier investigacion of caso mester sosode den areanan publico, y no priva. "Pa bo no impone basicamente riba privacidad di personanan."
Igualmente el a laga sa cu e uzo di e instrumento di camara di siguridad no ta nada nobo y mas bien nos pais ta canando un tiki atras kisas pasobra den otro paisnan ta masha normal cu nan ta wordo uza ya sea pa controla trafico y tambe pa atende, preveni of soluciona crimen.

Preparacion riba evaluacion di FATF

ORANJESTAD – Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro a relata na prensa cu el a reuni cu e representantenan di e Banco Central di Hulanda.

Un aspecto importante di e reunion di contacto aki tin di haber cu e cooperacion cu Banco Central di Hulanda pa locual ta bay bira e evaluacion financiero di Financial Action Task Force (FATF) di pais Aruba.
E evaluacion aki ta na caminda di locual Aruba ainda tin hopi trabou pa haci. P'esey e mandatario ta haya cu nos pais por conta cu sosten di Banco Central di Hulanda pa atende cu e parti aki.
El a resalta cu tabatin palabranan di elogio pa e cooperacion cu nan tin hunto cu e Banco Central na Aruba. "Mas cu claro nan kier fortifica e cooperacion aki mas den Reino." Esaki mas tanto considerando cu ultimo tempo, tanto Banco Central di Corsou como di St. Maarten ta pasando den retonan ya cu tin hopi cos cu mester atende cu nan.

Situacion Venezolanonan: Aruba ta keda cu solamente asistencia tecnico di Hulanda

ORANJESTAD – Hulanda ta bay yuda Aruba cu asistencia tecnico pa anda cu e Venezolanonan drentando e isla. Esaki ya caba tabata priminti pero awor el a bira mas concreto. Aruba kier mas ayudo pero awor ta mustra ta satisfecho cu e prome paso, asina su prome minister a laga sa.



Esaki a bira conoci despues di e reunion di e minister Stef Blok di asuntonan exterior Hulandes cu e prome ministernan di Corsou, Aruba y St. Maarten na Corsou e siman aki. Aruba mescos cu Corsou a haci peticion na gobierno di Hulanda pa yudansa den caso un fluho grandi di Venezolanonan lo drenta.
E peticionnan di ambos pais ta varia, pero nan kier siguramente cu Hulanda tambe lo participa activamente den un plan unda tambe ta wak conhuntamente e parti financiero. Sinembargo te awor Hulanda ta bisa cu esaki ta un asunto domestico. Un par di siman pasa secretario di estado Hulandes di asuntonan di Reino Raymond Knops ya a ripiti esaki. Sinembargo tambe a mustra cu Hulanda ta willing pa duna asistencia tecnico.
Den e parti aki ta mas tanto e registracion y yudansa momento cu tin un fluho grandi ta drentando. Entre otro personal di IND por asisti y train hende di Aruba pa traha mas lihe y eficiente.
Awor minister Blok a anuncia esaki personalmente durante un bishita di trabou na e islanan Hulandes Caribense. Locual si ta sorpresando ta su anuncio cu Corsou si ta ricibi placa, esta 100 mil euro pa expande e facilidadnan di detencion pa Venezolanonan. Esaki pa motibo cu e pais tin un problema grandi como e facilidadnan ta limita y yen.



Hulanda: nan no ta refugiado
Un mensahe cla e minister Hulandes tambe a duna durante e encuentro cu e prome ministernan di Aruba, Corsou y St. Maarten, ta cu mayoria di e Venezolanonan drentando e islanan Caribense te awor, no ta refugiadonan. Aunke e organisacion internacional di refugiado di Nacionnan Uni (UNHCR) a recomenda paisnan pa trata migrantenan Venezolano como refugiado y no manda nan bek, minister Blok awor ta duna hopi cla cu ta keda trata di inmigrantenan. Y mayoria no ta cumpli cu e exigencianan y asina lo wordo manda bek pa Venezuela.

Un grupo di ciudadano preocupa na Corsou a entrega un peticion na minister Blok pa convence cu mester cuminsa trata e Venezolanonan mas humano. Y mester duna mas claridad den con Reino lo trata nan. Durante e entrega e minister a contesta cu lo a papia riba esaki caba cu e prome minister di Corsou. Y cu lo bay wak kico lo por haci. Pero manera menciona ya el a laga un mensahe cla atras pa e islanan: Venezolanonan no tin e status di refugiado y si no ta cumpli cu e exigencianan, lo keda expulsa nan.

Negociacion frontera cera
E minister tambe ta bisa cu por medio di e embahador di Reino Hulandes na Venezuela lo keda den negociacion cu gobierno Venezolano pa lanta e embargo y ceramento di fronteranan cu e islanan Aruba, Corsou y Boneiro.
Despues cu gobierno di Venezuela a anuncia na januari cu tur trafico aereo y via lama lo keda cera entre Venezuela y e 3 islanan, pa 72 ora, gobiernonan di Aruba, Corsou y reino a sinta cu mandatarionan Venezolano, dia 12 di januari, pa un reunion basta largo pa yega na acuerdonan y pa logra cu e sancion wordo kita y trece solucion riba e problema serio entre Venezuela y e islanan. Sinembargo esaki no a logra, pero si a yega na palabracionnan por escrito. Gobierno di Venezuela no a firma e acuerdo aki.
Na cuminsamento di luna pasa Venezuela a bolbe cera su fronteranan pa Aruba, Corsou y Bonaire. Esaki ta malo pa economia di e islanan.

Huurdonan di kiosco ta perde caso contra gobierno

ORANJESTAD – Ayera a tuma luga e sentencia den 8 caso cu pais Aruba a cuminsa contra diferente persona cu tabatin kiosconan a base di contractonan di huur firma pa exminister di Infrastructura Benny Sevinger (AVP).



Den total ta trata di 19 kiosco cual tur a haya mesun carta indicando na nan cu basa riba 'afscheidsbeleid' (maneho di despedida) nan contract ta nulo pasobra e ta contra orden publico/posicion di gobierno, pa bo haya un contract di e forma aki. Manera indica anteriormente 8 operador di kiosco a wordo treci dilanti hues como e prome grupo pa asina mira kico corte ta dicidi. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di minister Otmar Oduber (POR).
E decision aki a trece como conclusion cu tur e acuerdonan di huur aki a wordo cera contra e maneho menciona. Motibo di esaki ta cu e contractnan aki a wordo cerate cu e ultimo dianan di e gobierno demisionario, cual ta un di e puntonan specifico cu hues a tene cuenta cu ne. Pa hues e tabata cla cu e ex minister tabatin como meta pa purba mara man di gobierno actual na e acuerdonan aki. Y hues specificamente a tene cuenta cu ne den e caso, cual e acuerdonan aki no tabatin posibilidad pa gobierno termina nan, abogado Brian Coffie a splica.
Abogado Dello Gomez a agrega cu corte a mustra y enfatisa cu desde cu a cuminsa papia di e plan di Welcome Plaza tabatin un vision. E vision aki tabata indica claramente cu e ta pa artesanonan por tin luga pa expone/bende nan productonan cu ta traha na Aruba. Pa asina amplia experiencia di e bishitantenan crucero cu ta yega na e Plaza y topa cu productonan Arubiano.
Banda di e hecho cu a enfatisa riba e vision di e plaza na comienso, na diferente ocasion ex prome minister Eman, ex minister Sevinger y minister Oduber a duna declaracionnan poniendo e liña di direccion/ obhetivo di e kiosconan aki. Sinembargo, na ultimo momento despues di resultado di eleccion sr. Sevinger ta drenta su oficina y cuminsa firma e contractnan aki pa cual ta hendenan cu tabata traha pe.
Hues a haci un evaluacion y a considera cu na momento cu un ciudadano cera un contracto of haya algo di gobierno e mester por conta cu esaki ta algo valido, veredicto, solido y cu por conta riba dje. Di otro banda, den e caso aki hues a mustra cu mester proteha pais Aruba y e mesun ciudadanonan.

Mercado inhusto
Bon Dia a yega di trece dilanti den su edicionnan anterior cu e artesanonan ta haya cu e mercado ta hopi inhusto. Varios artesano di antes a stop di traha awor. Ta masha tiki hende local mes ta haci e trabao aki di artesania di Aruba, cual ta carga realmente e sentimento di e isla. Hopi artesanonan local cu nan ta stima nan arte ta bisa cu ta sumamente dificil pa biba di esaki na Aruba. Pero e kiosconan nobo a wordo traha pa nan tin un luga bunita pa artesanonan, anto e preocupacion ta keda si artesanonan por mantene un luga asina na prome luga cu e prijs cu nan ta pagando.

WKF mester fondo despues entrada a baha cu casi 40%



ORANJESTAD – Presidente di e Wilhelmina Kanker Fonds (WKF), Lilian Prince a duna un relato financiero di e fundacion. Un relato cu tin nan retonan financiero pa e fundacion por sigui ofrece nan servicionan na e pashentnan di cancer. Entre otro ta mustra cu nan entrada a baha cu casi 40% compara aña pasa compara cu 2016.

E fundacion aki su entrada ta depende di e generosidad di empresarionan y pueblo di Aruba en general. P'esey cada aña nan ta start nan campaña pa colecta fondo y e biaha aki e ta start diasabra awor. Esaki ta nan di 57 campaña anual cu ta bin realisando for di aña 1961, aña cu e fundacion aki a keda institui na Aruba. Tur diasabra nan venidero te dia 12 di mei nan boluntarionan lo ta ariba caya pa colecta. E ta recorda cu e fundacion aki ta existi a base di donacion, ya sea colecta of actividad di fundraising pa atende cu nan gastonan. Un di nan ta e rifa cu hopi hende a cumpra, pero e no ta bayendo bon. Esey a dicidi cu oficialmente e rifa a wordo aplasa pa dia 2 di september proximo. Nan ta spera cu den e trayectorio di e lunanan venidero nan lo por bende nan rifa. Esaki lo tuma luga pareu cu nan campaña pa colecta.

Un biaha mas den nomber di e directiva di WKF, sra. Prince ta haci un yamada na comunidad henter pa sostene nan campaña, ya cu esaki ta un fuente di entrada pa nan por sigui canalisa e ayudonan aki na e pashentnan di cancer. "Wilhelmina Fonds na prome luga semper ta gradici Dios, y ta gradici comunidad Arubano pa e sosten cu nos ta haya pa asina nos por traha y yuda e pashentnan cu ta pasando den problemanan di salud."

Relato financiero

Den nan relato di aña pasa, sra. Prince a indica cu financieramente aña 2017 no tabata un bon aña pa WKF. A pesar cu nan gastonan total a baha cu 13% compara cu aña 2016, nan entradanan tambe a baha.

Ora cu nan muchanan boluntario a sali pa colecta riba caya nan por a ripara cu 2017 no a bay bon. "E donacionnan no ta bin manera antes mas..." Ta asina cu WKF su entrada a baha cu 37% compara cu 2016. Aña pasa e fundacion aki a ricibi fls. 267.437, 72 producto di nan actividadnan. Mientras cu su gastonan cu tambe a baha tabata di fls. 354.667, 96. Nan gasto di mas grandi ta keda e cuido na cas pa e pashentnan cu ta terminal. Esaki a pesar cu e gasto aki a baha cu 32% compara cu aña 2016. Pero ainda esaki ta nifica 37.5% di tur nan gastonan anual. E gasto aki a baha pa motibo di un maneho mas stricto di e parti aki. Otro gasto grandi tabata 16% na protesis y otro articulonan destina na e pashentnan di cancer. Tambe e proyecto di transporte pa e



pashent su acompañante cu mester ricibi tratamento afo, tabata 13.5% di e gastonan anual di e fundacion. Tambe nan ta enfocando riba nan proyecto di conscientisacion pa medio di actividadnan educacional. Nan ta organisa charla y bin cu aviso den e medionan social pa un total di 12.5% di nan gastonan.

Aunke aña pasa nan no tabatin e rifa, e gastonan pa organisa e rifa na 2016 a finalisa na 2017. Consecuentemente e concepto aki a hisa nan gastonan. Otro gasto tin di haber cu e operacion di nan oficina entre nan servicionan publico y otro necesidad cu a suma un 9.5%. E ta consciente cu e fundacion aki ta gosa di un gran credibilidad. Ya cu comunidad sa cu e trabou cu e fundacion aki ta realisa, e ta bay pa medio di boluntarionan. E personal di oficina nan tur ta boluntario, mayoria di nan ta pensionado. E miembronan di e directiva tur ta traha cu excepcion di e presidente cu a baha cu pension caba. Pero nan preocupacion ta grandi ya cu mientras cu nan entrada ta baha, e tendencia di nan gastonan ta subi. P'esey e fundacion ta spera cu entrante awe e prome diasabra di colecta ta tuma, nos comunidad en general ta mustra su solidaridad durante 2018. Nan gastonan ta sumamente halto pero nan ta haci nan best pasobra e pueblo nos no ta lag'e na caya."

E fundacion ta sigui purba di ofrece nan servicio riba nan mes pasobra nan sa cu comunidad ta yuda. Nan ta consciente cu tratamento den exterior ta demanda hopi gasto, ya cu tratamento ta caro. WKF ta trata di por keda yuda nos comunidad ya cu nos pueblo no a laga e fundacion aki tampoco na caya, segun sra, Prince.

Un linea defini den Reino riba maneho di monumento

ORANJESTAD – Durante su bishita reciente na Hulanda, minister di cultura Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) a hiba combersacion pa sondea e forma con pais Aruba por haya yudansa pa e parti di restauracion y mantencion di monumentonan.

Gobierno su intencion ta pa duna otro bida na nos edificionan monumental, ya cu no solamente ta trata di restaura nan, sino cu nan tin cu haya otro meta tambe. Nos pais a yega di ricibi fondonan den pasado cu a wordo uza pa rescata y renoba pa ehempel e watertoren na Oranjestad cu ta wordo uza como oficina y/of como museo.

Den cuadro di esaki nos mandatario local a sinta cu su colega di cultura di Hulanda, Indrid van Engelshoven unda nan a papia pa mantene un linea defini den Reino pa loke ta trata conservacion di herencia cultural, tanto material como inmaterial. E ta haya cu e reunion aki a bay den bon



ambiente ya cu ambos parti practicamente tin e mesun intencion.

Pero tambe pa fortalece e relacion aki cu Hulanda, caminda nos lo por haci uzo di experticio cu Aruba no tin. "Esaki ta un ganashi sigur pa nos pais."

Segun minister Ruiz-Maduro, ya caba nos pais ta haciendo un trabou riba e tereno di conservacion di nos herencia cultural, y nos lo sigui incentiva riba e tereno cultural aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez (hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia (hefe suplente)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Con largo e brasa ministerial mester ta?

Caso Parke Arikok ta lanta pregunta atrobe

E conflicto tocante ken ta manda den e fundacion cu ta maneha wega di placa oficial, recientemente a duna bastante discusion. Den e veredicto duna pa corte di prome instancia den caso sumario, tabata cu deseo di gobierno nobo pa pone 'su hendenan di confiansa' na timon di e organisacion, no ta suficiente ni bon motibo pa retira miembro di directiva di un fundacion cu laso gubernamental.

Actualmente nos tin e caso andando di e fundacion cu ta administra Parke Nacional Arikok, cu segun e declaracion di e mandatario encarga, a bay demasiado leu cu cierto cambio den statuto di e fundacion, ademas cu e no tabata particip'e di e proceso aki. Loke a trece nos atrobe den un debate tocante e principionan di crea institucion separa di gobernacion, cu e filosofia cu esaki lo beneficia e bon maneho di e materia specifico ey. Y ta surgi atrobe e preguntanan clave, manera cuanto influencia di e nivel ministerial ta bon, y hasta necesario, y cuanto autonomia e organismo, den e caso aki un fundacion, mester por tin pa por maneha e obheto concerni, sin cu metemento directo di e ministro ta frustra esaki.

Ta mas cu claro cu aki nos ta papiando semper di walk a fine line entre ambos extremo. Sabiduria, y un limitacion di ego personal ta elemento no tangibel cu sigur ta yuda, loke no ta kita cu lo mester pone e fine line aki lo miho posibel den e statutonan di e organismo. Cada tanto tempo ta recomendabel pa bolbe un rato na e inicio di tur cos, unda a defini kico ta e meta pa cual a lanta e entidad. Den e caso aki, e ministro a bay den e direccion aki caba, afirmando cu a bay asina leu di reformula e statutonan sin consulta cu ne como mandatario envolvi. Si esey ta berdad, y nos ta supone cu esey ta e caso, anto esaki no ta elegante, pa bisa lo minimo.
Bisando esey, no ta descarta e existencia di situacionnan nobo, cu ta rekeri un modificacion di statuto, pa por enfrenta e retonan nobo aki, pero haci esey anto di un manera transparente, no solamente pa e mandatario, sino tambe pa e resto di comunidad. Den e caso concreto aki, desde inicio di institucion di e parke y constitucion di e fundacion tabata existi tereno di propiedad priva den e parke, cu algun dia lo a trece e actual discusion di e posibel adkisicion di esakinan di banda di e fundacion. Na momento cu e posibilidad aki ta bira real, anto ta tempo pa actua diligentemente, pero semper den comun acuerdo, no cu un fundacion actuando riba su mes den un asunto asina importante, di interes general, cu e riesgo grandi di crea un problema nobo, cu no tabatin mester.

Concretamente, nos no mester resolve e problema di maneho di e parke cu parti di e tereno den man priva, pa cay den otro situacion di confusion, unda e parti mayor ta keda propiedad publico, y e partinan priva a keda parti priva, awor cu e fundacion como propietario. Ta logico cu e asunto aki mester ta miho regla, aplicando bon gobernacion na ambos banda. E ministro encarga a comenta tambe tocante e riesgo den e statutonan modifica cu ta eternalisa persona den cierto posicionnan dentro di e dirigencia, loke e ta critica como algo no permisibel. Atrobe tumando como suposicion cu su critica ta corecto, nos mester bisa cu en general esey no ta mustra saludabel. En principio e formato legal di un fundacion ta ser uza pa proteccion di e organismo contra atake di pafo, pero esey no ta bisa cu, sigur no den un fundacion lanta pa gobierno, por existi posibilidad di duna hende bida eterno den un organismo di utilidad general asina. E fundacion no por ser considera como propiedad di su directiva. Si tin o tabatin desviacion den e aspectonan aki, anto mester coregi esey.

Tur esaki no ta kita cu, en todo caso den pasado, tabatin mandatario cu tabata kere di nan banda cu nan por a maneha e fundacion como nan propiedad, loke hasta a conduci na retiro (boluntario) di un director cu, a proposito, no a haya ningun apoyo di e directiva. Esey ta netamente un exceso na e otro banda, unda e mandatario di e tempo ey no tabata sa cuanto distancia di su parti ta saludabel, na modo di papia: con largo e brasa ministerial mester ta.

Den tur esaki, nos ta sinti falta, atrobe y probablemente no pa ultimo biaha, di transparencia. Mas ainda ora den medionan di comunicacion ta circula rumor tocante mal maneho, hasta abuso di recurso financiero den maneho di personal. Nos ta laga esey pa loke e ta, rumor, tanten nos no ta mira prueba palpabel di tal asunto. Pero, ningun rumor lo tabatin base, si porfin y di un biaha pa semper, nos lo por mira e obligacion pa tur entidad manera e fundacion liga na gobernacion aki, pa publica nan cuenta anual controla pa un accountant certifica. Nos mes como ciudadano mester pone mas presion den esaki, exigiendo no solamente palabra, pero accion concreto pa por logra berdadero transparencia.

BONDIA ARUBA

Caribe: Acuerdo Caribbean Tourism Organization y Bitt Inc. pa uso di criptomoneda

(CaribbeanNewsNow) - Barbados - Caribbean Tourism Organization (CTO), e agencia encarga cu desaroyo di turismo den e region, a cera un convenio cu Bitt Inc. un compania di tecnologia di blockchain, cu e meta pa facilita e implementacion di proceso di pago mas eficiente pa producto y servicio relaciona cu turismo.

E dos organisacionnan a firma un memorandum of understanding (MOU), bao di cual Bitt su 'cartera digital' (digital wallet) y aplicacionnan comercial lo ser promovi pa yuda fomenta un participacion mas amplio den turismo di comunidad y sectornan relaciona.



"Caribe tin como meta pa analisa completamente e bentahanan ofreci pa tecnologia financiero nobo. En particular, servicio financiero di blockchain tin e potencial pa avansa e obhetivonan di programa y actividadnan specifico den sector turistico, y CTO tin un responsabilidad na nomber di su miembronan pa explora completamente e posibilidadnan. Nos memorandum of understanding cu Bitt ta subraya e importancia di colabora cu e compania Caribense aki, cu ta pensa riba futuro y ta cutting edge, cu cual nos tin un compromiso comparti cu e exito economico di nos region," Hugh Riley, secretario general di CTO, a bisa.

Ambos organisacion ta anticipa cu promoviendo moneda digital, region di Caribe por bira un economia mas integra riba tereno di facilidad di haci negoshi pa bishitante cu ta move a traves di diferente destinacion regional.

"Expandiendo Bitt su footprint den henter e region ta hopi importante pa nos pasobra nos sa con rapido nos tecnologia por cambia. Esey ta particularmente e caso pa e sector informal di e region, pa esunnan sin banco y extendiendo economia. Turismo ta e contribuyente mas grandi na economia di Caribe y ta absolutamente critico pa bienestar y desaroyo di cada nacion Caribense. Pues nos ta mira un asociacion hopi natural y necesario", Rawdon Adams, CEO di Bitt a declara. E acuerdo ta pa un periodo inicial di tres aña, cu posibilidad di extension segun acuerdo mutuo.

Cuba: Database pa registra abuso di derecho humano

(Cubanet) – Na Florid a e organisacion Civil Rights Defenders a lansa un database dirigi na e defensornan di derecho humano, diseña pa converti su mes den un herment global unda activistanan por denuncia y inclusive por attach documento, material fotografico y link pa cada incidente.

E servicio di DiDi ta contene pa e momento aki solamente dato di Cuba y ta sirbi desde awor caba pa registra, analisa y visualisa di forma rapido informacion tocante violacion di derecho humano.

DiDi ta uza e datonan cu desde 2009 y 2010, tanto e centro de informacion Hablemos Press (CIHPress) como e comision Cubano di Derecho Humano y Reconciliacion Nacional (CCDHRN) a cuminsa publica den informe mensual tocante violacion di derecho humano na e isla.

Debi cu cada caso di aresto arbitrario, golpi of otro acto ta contene multiple detaye, testimonio y inclusivo prueba, ta bira dificil tene tur cos den e mesun informe y presenta na su turno e informacion di manera eficiente y di facil acceso pa cada tipo di violacion. Esaki ta un problema cu a bin ta resolve cu e servicio nobo aki di Human Rights Defender.

"Gracias na DiDi, desde awor nos por mira con e violacionnan ta desaroya den tempo real y actua consecuentemente. DiDi ta ofrece awor na Hablemos Press y CCDHRN un oportunidad pa crea estadistica completamente nobo y saca conclusion nobo di nan datonan", e ONG a splica.

E creadornan di DiDi a traha durante 2016 y 2017 preparando e plataforma. Nan a inclui e datonan di tur e informenan mensual emiti te na e momento aki pa Hablemos Press y CCDHRN.

Segun su creadornan, e herment lo tin tambe un mayor alcance cu esun actual nan tin pensa ademas pa e periodista y diplomaticonan mes, tambe organisacionnan di derecho humano y otronan por tin acceso na e datonan y realisa nan mes analisis.

Mexico: Caravana di inmigrante pa di cinco aña, sin problema anteriormente

(ElPais) – E caravana di migrante cu a lanta critica y emocion riba continente, ta un viacrucis anual cu e grupo pueblo sin fronteras ta organisa, cu e meta di duna conocemento na e crisis di violencia y corupcion na Honduras, El Salvador y Guatemala (conoci como e paisnan di e Triangulo Norte di America Central).

Esaki ta e di cinco aña cu e grupo ta organisa e caminata. Den e añanan anterior e evento no a haya e atencion manera e aña aki, y no a lanta tanto polemica, loke e biaha aki ta parce di ta relaciona cu e reaccion beligerante di presidente Trump.

E caravana di migrante a move durante diahuebs y diabierna pasa pa Ciudad de Mexico den bus, unda probablemente e odisea lo termina diamars proximo. Mientras tanto tin otronan cu ta continua cu nan caminata o a tuma un trein pa yega na e capital.



Diahuebs atardi solamente un grupo chikito a keda na e gimnasio di municipio Matias Romero, na Oaxaca, unda miles di migrante di Centro America a keda pa cinco dia, mientras Trump tabata lansa menasa y a anuncia e envio di guardia nacional pa cuida frontera.

Na e capital Mexicano, y un parti na Puebla, e migrantenan por haya instruccion di abogadonan Mericano, tocante e proceso di pidi asilo na Merca, si nan ta desea pa continua cu nan plan pa purba drenta teritorio Mericano. Ta anticipa cu un gran mayoria di e migrantenan lo no haci esaki y lo opta pa contempla e posibilidadnan di keda na Mexico mes.

E caravana a inicia dia 25 di maart na Tapachula, Chiapas, cu 1.500 migrante cu tabata dispuesto pa yega te frontera cu Merca, pero e empuhe pa sigui a bira cada biaha menos cu e menasanan di Trump.

Segun e declaracion cu e grupo a publica prome cu nan a sali na inicio di e evento, ta trata di un biahe yen di simbolismo, cu cual ta trata di atrae atencion pa un gama di tema cu ta afecta e ciudadanonan di Centro America cu ta busca refugio den e paisnan den Norte.

Caribe: Advertencia nobo di PAHO/WHO pa keintura geel

(Caribbean News Now) – Organisacion di Salud Pan Americano (PAHO) y Organisacion Mundial di Salud (WHO) den nan mas reciente rapport epidemiologico tocante keintura geel riba continente Americano, ta bisa cu entre januari 2016 y 13 di maart 2018, shete pais y teritorio na America a reporta caso confirma di keintura geel: Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guyana Frances, Peru, y Suriname.

E cantidad di caso humano y di brote, colectivamente reporta den e periodo aki na henter America, ta esun mas halto registra den varios decada.

E incidencia di caso confirma di keintura geel cerca biahante sin vacunacion ta ilustra e necesidad pa e estadonan miembro implementa e recomendacion pa vacuna. PAHO ademas ta bisa cu e incidencia continuo di brote durante e actual temporada ta indica cu e riesgo di transmision pa persona no vacuna ta continua.

PAHO/WHO ta urgi e estadonan miembro pa continua cu nan esfuerso pa inmunisa e poblacion na riesgo y tuma e medidanan necesario pa mantene biahante informa y vacuna, ora nan ta biaha pa areanan unda vacunacion pa keintura geel ta recomenda.



Keintura geel ta un enfermedad viral hemoragico cu ta endemico den areanan tropical di Africa y America Latino. E virus ta ser transmiti a traves di e pica di e sangura infecta Aedes aegypti, e mesun sangura cu ta transmiti virus di dengue, chikungunya y zika. E vacuna pa keintura geel ta sigur y pagabel y ta provee inmunidad efectivo contra e enfermedad pa entre 80 pa 100% di esunnan vacuna despues di 10 dia, y 99% di inmunidad despues di 30 dia. Un dosis ta duna proteccion pa bida largo contra keintura geel. Un 'booster dose' o un segundo dosis di vacuna no ta recomenda den e normanan di e organisacion continental y internacional pa keintura geel.

Mester duna prioridad na uzo di vacuna den caso di poblacion susceptible y mester evita revacunacion, y sigura vacunacion di tur biahante pa areanan endemico, por lo menos 10 dia prome cu biaha.

Venezuela: Economia den caida liber den prome trimester 2018



(lapatilla.com) – Academia Nacional di Ciencia Economico (ANCE) di Venezuela a publica su informe di e coyuntura economico pa e prome trimester di 2018. ANCE ta e corporacion publico diambito nacional di mas prestigio, cu ta representa e nivelnan mas halto di estudio di economia.

Den e informe ANCE ta afirma cu "aña 2017 a cera cu signo hopi preocupante pa economia Venezolano. Estimacion di e presidente di e comision permanente di financia y desaroyo economico di asamblea nacional (AN) a apunta un caida den actividad economico di 13,2%, e di cuatro aña consecutivo di descenso. Produccion petrolero a reduci cu 649.000 bari diario den un aña te cu maart, segun cifra oficial suministra na Organisacion di Pais Exportado di Petroleo (OPEC), ekivalente na 28,6% di e produccion." Den e informe, ta bisa cu e "E daño causa pa e hiperinflacion den e nivel di bida di e poblacion tabata funesto. E encuesta tocante condicion di bida na Venezuela (ENCOVI) realisa pa Universidad Catolico Andres Bello, Universidad Central di Venezuela y Universidad Simon Bolívar, a registra pa 2017 cu 87% di e hogarnan ta den condicion di pobresa pa loke ta nan entrada, y 61,2% den condicion di pobresa extremo. E porcentahenan aki tabata 81,2% y 51,5%, respectivamente, pa 2016. E ta consistente cu un reduccion di e salario minimo integral real (salario minimo plus bono di alimentacion) cu 66,4%, durante 2017." E academiconan di ANCE ta bisa cu "Mirando e panorama aki, mester keda cla cu e necesidad urgente ta pa introduci medida pa stabilisa e hiperinflacion y crea condicion basico pa reactiva economia, cu lo permiti e generacion di empleo productivo miho remunera. Esey lo bira mas facil si por obtene di organismonan multilateral un financiamento generoso pa e reformanan aki, en particular pa e saneamento di e cuentanan publico y e coreccion di su deficit, e unificacion di e tipo di cambio den un mercado di liber competencia, pa lanta e control y regulacionnan cu ta asfixiando economia y crea programa di compensacion temporal pa e sectornan mas vulnerabel den tal cambionan."

BONDIA ARUBA

Relaciona cu e compania di aviacion Insel Air

Fraccion di MFK a entrega peticion pa un reunion di comision central



WILLEMSTAD - Peticion reunion di comision central conforme art. 33 relaciona cu ultimo desaroyonan na e compania di aviacion Insel Air cu ya a bira propiedad di gobierno di Corsou.

Segun e fuente Kiko Ta Pasando, fraccion di Movemento Futuro Corsou (MFK), a tuma nota cu a nombra un director nobo na Insel Air y tambe cu pa medio di declaracionnan di minister di desaroyo economico 'PSB Bank' a facilita un fiansa di 1.5 miyon dollar na Insel Air y cu Curacao Airport Holding (CAH) a para garantia pa e fiansa aki.

No ta un secreto publico cu Insel Air ya pa algun aña ta confrontando tanto problema tecnico como financiero, a pesar di consehonan negativo di parti di ministerio di financia, gobierno di Corsou na januari 2017, a duna Insel Air un fiansa di 33.1 miyon florin, cu como argumento principal cu e fiansa aki ta pa por salvaguardia tur e ex 600 cuponan di trabou cu antes Insel Air tabata emplea.

Gobierno a adkiri accionnan den Insel Air y a nombra un hunta di comisario y a bin cu un e prome biaha cu un experto Canades for di exterior pa a fungi como director di Insel Air. Motibonan cu gobierno a duna pa a trece un director nobo, ta cu e persona ta un experto riba tereno di aviacion y e tin e conocemento pa por pone Insel Air bek riba pia, pa medio di un plan di stabilisacion cu lo a ser ehecuta.

Den luna di maart 2018, un aña y dos luna despues minister Steven Martina, encarga cu e cartera di Insel Air ta bolbe presenta un otro exstranhero e biaha aki un Hulandes Europeo pa reemplasa e experto Canades cu a ser nombra na januari di 2017 y cu palabranan masha elocuente ta informa di su conocemento y cu awor si e Insel Air tin e persona indica pa por guia e compania y pa pone e cherry riba e bolo un biaha mas Insel Air ta ricibi un fiansa garantisa di CAH na un balor di 1.5 miyon dollar.

Gobierno mester bin duna cuenta y rason den parlamento di cua ta e direccion cu tin pensa pa continua cu Insel Air, nos por a tuma nota cu recientemente den e rapport presenta pa Standard & Poors y tambe e siman aki den prensa di parti di CFT, cu tur dos entidad ta menciona cu gobierno a cumpra su mes e problema di Insel Air, na luga di a laga un tercera cumpra e aerolinea aki y gobierno simplemente por a facilita cambio di lei pa haci esaki posibel, pero gobierno a scoge pa laga Insel Air bira un di e factornan di riesgo pa financia publico di Corsou.

Esaki ta motibonan suficiente pa fraccion di MFK manda un mensahe serio den direccion di gobierno cu no por continua hinca cen den Insel Air a base di un maneho di 'Trail on Error', e fuente ta clausura.

Potret cortesia di Kiko Ta Pasando

Minister plenipotenciario di bishita na Raad van State

DEN HAAG – Minister plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril a haci un bishita oficial na Vice-presidente di Raad van State, Piet Hein Donner.

Tambe presente na e combersacion tabata e secretario di Raad van State, Rob Visser.

Durante e bishita a papia riba diferente topiconan, entre nan e institucion di un comision di Disputa (Geschillenregeling) pa Reino Hulandes. Sr. Donner a accentua e importancia di dicho comision pa e paisnan den Reino. E Vice-presidente a puntra sr. Besaril alabes con e tramitenan na Aruba ta bayendo pa loke ta e institucion di e Camara di Integridad (Integriteitskamer) y Ombudsman.

Otro punto cu a papia riba dje ta e relacion entre Aruba y CAft. E mandatario a informa sr. Donner cu tur cos ta canando segun e palabracionnan cu CAft y Ministerio di Reino. E presupuesto di 2018 lo keda trata e luna aki den Staten di Aruba, pero mas importante, segun sr. Besaril, ta cu tambe lo trata un 'meerjarenbegroting', cu ta den linea cu e palabracionnan cu Aruba tin cu CAft y Ministerio di Reino.

Tambe sr. Donner a bisa di ta desea pa mira un rol mas pro activo di parti di gobierno di Aruba pa loke ta e fortificacion y mehora di e aparato publico a traves di un academia pa formacion Admistrativo Gubernamental. E mandatario a informa sr. Donner cu ademas di dicho formacion Aruba conoce un scarsedad cronico na huristanan legislativo (Wetgevingsjuristen) y cu e academia lo por sirbi como plataforma pa atende cu dicho necesidad.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba



Hende gordo no ta bon bini den 'erewacht'

DEN HAAG - Hendenan gordo no mag para den e 'erewacht' riba 'Dodenherdenking', 4 di mei na Waalsdorpervlakte, Den Haag.

Segun e asociacion di Erepeleton Waalsdorp, hendenan gordo ta distrae otronan demasiado si nan uniform ta mucho preta. Asina Wendy Broer, secretario di e asociacion cu ta organisa e conmemoracion riba 4 di mei, a bisa Omroep West.
Pa via di un boluntario cu a bisa Omroep West cu e no mag di para den e warda di honor (erewacht) mas, pa via di su postura, e asociacion tin cu duna cuenta na diferente medionan. E boluntario a sigui conta cu e asociacion a pone traha den catering.
"E warda di honor ta bisti na overall blauw. Si e ta mucho preta rond di e barica, e ta distrae y ta atrae atencion negativo", sra. Broer a splica Omroep West.

E cuestion a keda palabra aña pasa caba durante un conferencia di e asociacion. "Nos a ripara cu un par di personanan a subi peso, y ta p'esey nos a tuma e medida di no laga nan para den e warda di honor mas. Mayoria di e miembronan tabata di acuerdo cu e medida", segun sra. Broer.

Segun sra. Broer, durante decadanan caba e regla ta cu boluntarionan gordo no ta bon bini, pasobra nan a haya basta critica di hendenan cu ta wak television y cu a bel pa bisa cu no ta un 'bista'.

"Nos ta di opinion cu no ta discriminacion y nos no ta compronde e conmocion", sra. Broer a finalisa.

Cada aña tin 3000 personanan ta participa na e conmemoracion.







BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
"no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado. Pa info pls. Yama
Tel.5698007

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

GARAGE SALE
314 Wayaca Residence
Fri 6th, 7th & 8th april
ora: 7:30 am / 5:00 pm

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
un woontrailer Fl.20.000
y 600 blokki di seis
F3,= pa un
Tel. 594 4953

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
Toyota Tercel '98 automatic, airco,spuit nobo / plus sienta nobo Afl.2900+ indoor sport cycle trainer 195
Cel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
1 Toyota Tercel autm
1 Hyundai Electra autm
1 Nissan Sentra autm
Cel. 569 4901

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños discapacitados
Tel: 566 3098

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA HUUR
1 Apt pa 1 of 2 pers. no muebla, exclusivo + 1 luna di deposito, Companashi, Reamuustraat
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
Cas + apt. erfpracht 950 m2, construccion 635 m2, Caya Betico Croes Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Jhon Freddy T. Montoya:

Un Oracion na Papiamento



Dios, mi ta pidi bo cu amor;
Pone tur inspiracion den nos mente y trece claridad den nos pensamento,
pa nos por skirbi cada dia mas consciente y coherente,
den nos dushi idioma Papiamento.

Tuma tur control di nos lenga, nos oracion, nos expresion,
nos palabranan y di tur nos sintimento,
laga nos perfuma nos pueblo cu poemanan
cu n' contenido y mensahe mas profundo, perfecto y directo.

Tata cu ta na cielo, Abo cu ta scucha nos pidimento,
Abo cu ta comprонde nos oracion na Papiamento;
Nos kier ta e Poeta di Patria cu ta lansa palabra
manera flecha dirigi directo na e curason di nos pueblo.

Nos mester comparti tur nos rikesa y tur loke nos tin acumula paden,
cu ta kima nos manera bol'i fuego.
Proteha tur nos custumbernan y tradicionnan,
no laga nan bay perdi of warda den un cashi sin recuerdo.

Proteha nos suela, elimina tur frontera, bay cu tur pena,
nos no kier mira Aruba ta pasa den sufrimento.
Cu nos poder di palabra por kibra cadena y hamas permiti
pa scucha zonido di guera y caba cu tur miedo.

Laga cu nos dushi Papiamento, cu ta e bos di nos pueblo,
por resona den eco den henter e universo,
pa mundo por comprонde loke nos ta comparti, comunica y transmiti,
cu nos expresion den cada verso.

Duna nos e sabiduria suficiente pa nos por ta mas cu eficiente y concreto
Sin importa si e lineanan ta largo, pero cu palabranan honesto,
cu e mensahe cu nos mester comparti di tur loke ta haci nos orguyoso y contento,
manera ta nos talento.

Laga nos habri tur entendimento, yuda nos transmiti tur sensacion y sintimento,
pa para keto un momento
y no permiti cu friu, incoherencia y mal uzo di palabranan,
laga cu nos poema bula bay perdi cu biento.

Nos ta pidi bo por fabor, duna nos e tono mas perfecto di nos bos,
pa caricia e horeanan di nos pueblo,
laga cu nos frasenan sea manera e pan di cada dia
cu ta alimenta nos tera cu amor profundo y berdadero.

Pone tur pasion, lag'e brota cu ilusion, no permiti pa nos perde emocion,
laga nos ta honesto y sincero,
den tur poema pa nos dushi tera, nos Himno y nos Bandera,
skirbi cu tur e bunitesa di nos cielo.

Nos Dios y balansa, nos kier ta e speransa,
e bos di nos alma cu ta canta cu confiansa y cu accento,
e luz cu ta trece claridad den nos mirada,
e spiel cu ta mustra di nos cara tur e miho refleho.

E melodia cu ta nace cu alegria suplando manera biento,
manera awa cu ta brota den desierto,
e zonido mas placentero, manera ta e ritmo di nos folklore
y tur zonido saca golpiando e cuero.

Mi Dios eterno, habri tur wowo cu ta mara pa realidad,
penetra den profundidad di tur ser cu ta yorando,
habri nos hala manera warawara,
laga nos bula halto y cambia nos mentalidad, rumbo y pensamento.

Yena nos tera cu bendicion di awasero,
cu melodia, calor, expresion y tur e color di nos lenga materno.
Laga nos comunica cu otro na Papiamento,
e ta den nos man, nos boca, nos bos y den nos entendimento.

Nos kier ta manera un lenso, cu por seca tur lagrima di tur yiu di tera
y ciudadano cu ta sufriendo,
nos kier ta e arte di palabra cu nos hobennan ta canta,
hib'e den e alma declamando sin limite, ni miedo.

Nos ta pidi bo un boca di palabra, pa pone den nos boca,
tur palabra di mas amoroso, valioso y berdadero,
cu nos por toca tur curason cu ta bati di tur habitante,
di chikito te na grandi di nos patria eterno.

Nos mester bo yudansa, nos tin tur speransa,
cu bo palabra por tuma control y cumpli cu nos deseo,
si otro no por comprонde nos completo, nan por mira nos berdad,
den nos bos, ritmo y tono placentero.

Laga nos hunga cu palabra y cu rima,
manera un parha por hunga un baile romantico y poetico cu nos biento,
pa nos por transmiti tur e calor di nos dushi suela
den nos combersacion, educacion y na tur momento.

Dios maraviyoso y Ser Supremo,
Abo cu ta sinta ta goberna den cielo, esaki ta nos ultimo deseo,
laga nos inspira den nos naturalesa, laga nos elogia nos tera,
respeta nos dushi suela su soño y anhelo.



Homber cu a menasa señora a keda deteni

DAKOTA - Diahuebs durante oranan di atardi polis a keda manda pa Dakota unda un homber lo a yega cas y e señora menasa cu morto, pa despues a bay cu un mucha chikito na un cas. Na yegada di patruya ya e sospechoso a bandona e sitio caba.



Comisario di polis sra. Hassell tambe a presenta na e sitio pa scucha ambos banda di medaya y a bay cu e mucha chikito for di e cas na Bacobastraat y hib'e pa su mama. Asina e señora cu a keda menasa y un testigo a bay entrega keho. Comisario Hassell a intermedia y papia cu tanto e homber pa e compronde e situacion di menasa y el a keda deteni hiba warda.



Turista a sigui auto cu a dal contra nan





SHABA - Riba e caminda di Shaba un Toyota Yaris a dal contra un Mitsubishi Lancer y a intenta di huy. E turistanan den e Lancer a sigui e Yaris y a bin blokia e vehiculo den e parkeerplaats di do it center na Shaba.

Net polis tabata atende un dalmento cerca ey e turistanan a para e oficial y asina informe. E polis di trafico presente a constata cu ambos persona den e Yaris ta stranhero y nan no tabata tin nan documento pa demostra cu nan ta legal y warda nos costa a busca nan y a keda transporta pa nan post pa investigacion. E Yaris a wordo confisca pa mas investigacion.

Auto a bolter den cura di cas

SERO PATRISHI - Diabierna durante marduga a sosode un accidente den birada skerpi di Sero Patrishi pa Seroe Blanco. Aki ta unda e chauffeur di un Honda Aria a perde contol di su vihiculo y a baha caminda pa despues bolter den un cura di cas. E auto a keda riba su dak pero e chauffeur a sali ileso. Polis a presenta na e sitio pa atende cu e accidente y roadservice a keda encarga.







Chauffeur a perde control y drenta mondi



BRINGAMOSA - Diabierna durante oranan den dia a sosode un accidente riba caminda di Bringamosa pa Jamanota. Patruya cu a yega na e sitio a bin constat cu ta trata di un e chauffeur di un Nissan Cube cu perde control pa un of otro motibo y a drenta mondi. E impacto a laga e chauffeur herida , di cual ambulance a yega na e sitio pa asina paramediconan brinda asistencia na e victima.



Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu chens
pa un awasero pasajero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 6:51pm y lo sali mañan mainta 6:32am.

Biento:
Modera for di direccion oost te oost- noordoost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga;
forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente lo bay tin mas nubia den region local.
Den oranan di marduga i mainta tin chens pa un awasero local mientras sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.

Sindicato ta manda carta di urgencia pa directiva Elmar



ORANJESTAD – Tin un situacion 'explosivo' bou personal di Elmar, asina e sindicato Alvast ta bisa den un carta cu nan a manda directiva por medio di un abogado.

Den esaki e sindicato representando miembronan den staff, ta bisa cu ya pa 5 aña nan ta purba di yega un contracto colectivo (CAO) cu directiva. Sinembargo nan no ta logrando. Mientrastanto tin un urgencia grandi tambe pasobra e compania poco poco ta kitando personal. Un maneho cu e sindicato ta bisa cu nan no a aproba na momento cu directiva di Elmar a propone.
Sinembargo den e carta nan ta remarca cu ta parce cu e directiva a sigui cu e plan di retiro aki. Cu consecuencia cu menos hende mester haci e trabou. Pasobra e posicionnan habri no ta wordo yena. "Esaki a crea un situacion explosivo na pia di trabou cu tur su consecuencianan pa e compania pero tambe e populacion completo cu ta depende di nos servicionan", asina ta para den e carta.

Preguntanan sin contesta
E sindicato ta bisa cu nan tin un problema grandi cu directiva cu no ta mustra respet pa nan como cu ta keda asina hopi tempo sin duna nan contesta riba nan preguntanan. Y tambe nan ta acusa e directiva di hunga un wega y bagatelisa e situacion. "Tin e impresion cu Elmar ta tarda intencionalmente cu e asunto aki. Bo ponencia cu no tin topiconan urgente pa hustifica un reunion pronto, ta ilustra un falta enorme di comunicacion entre directiva di Elmar y e sindicato. Ta parce cu ambos partidonan no ta trahando den mesun compania", asina e carta ta sigui cu ta dirigi na director di e compania Elmar, Rob Henriquez. Den e carta ta poni un fecha final pa contesta, esta dos dia sino accion lo sigui. Riba e carta ta poni e fecha di 23 di maart. Pues asina ya e ta mustra cu e partidonan no a yega otro y ta pendiente di e siguiente pasonan di sindicato Alvast.

Advertorial

Ganado di 1-OFF di 12.500 florin

ORANJESTAD - Riba e ultimo dia di maart Jose a gana Afl. 12.500,- cu 1-OFF. El a cumpra diferente combinacion di number y na final e la gana cu numbernan 8025. E wega nobo di 1-OFF ta uno di 4 cifra y esaki ta cay den e famia di e weganan manera Catochi, Big 4 y Zodiac. E wega di 1-OFF ta hunga tur dia, dialuna pa diasabra, merdia y anochi. Riba diadomingo tin sorteo di merdia so, cu ta tuma luga 2:00pm.

E forma con pa gana cu 1-OFF ta facil y esun cu cumpra e wega tin te cu 81 chens pa gana. Si e numbernan sali y e cumprado tambe a cumpra e secuencia corecto, e tin e chens di gana 2500 florin, invertiendo 1 florin, cual ta un pida. Den e caso di 1-OFF tin 80 chens mas pa gana pasobra e numbernan cu abo a kies por ta un mas, of un menos, cu e numbernan ganado. Ta importante pa corda cu pa un persona por gana, bo numbernan mester ta den e mesun secuencia cu e numbernan cu a sali ganado durante e sorteo. Si bo ta 1-OFF riba 1 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 100,-. Si bo tin 1-OFF riba 2 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 25,- Si bo tin 1-OFF riba 3 di bo numbernan y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 15,- y si bo tin riba tur 4 di bo numbernan 1-OFF y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 50,-.

Den e caso di Jose, e la cumpra Afl. 5,- na su numbernan di suerte y su numbernan a sali den cabes. Hopi pabien cu bo premio di 1-OFF!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Donacion artistico pa Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD E artista polifacetico, Waldy Simson, a duna Biblioteca Nacional un par di obranan di arte cu el a traha. E donacion por ser mira banda di pinturanan di Betico Cores y Rufo Wever, hunto un potret di e artista hunto cu ex- gobernador di Aruba, Fredis Refunol. Den nomber di Biblioteca Nacional Aruba, directora Astrid Britten a ricibi e donacion.

Sr. Simson ta naci na Surinam, y ta considera su mes un artista multi disciplinario. Sr. Simpson ta basa su arte ariba pintamento, traha diseño nan ariba papel, tiffany cu ta arte di pintura ariba glas, skirbi, musica, poesia y artenan di mosaico.

Den su trayectonan activo como artista, cu a inicia na Surinam, el a publica varios poesia y letranan musical pa un corant di Surinam cu a sali na Hulanda na ana1990. Siguiendo su pasion como artista, sr. Simson a sigui publica varios bukinan di poesia y musica di entre otro; 'Paryer for the day, Suriname, don't let them, The song of Mozes, Time and You, Works of Art'. Bukinan cu ta papia tambe over di; 'faith, patriotism, human, destiny, hope, freedom, and the phenoma of time and music'.

Fuera di haci varios exhibicion no solamente na Aruba, Bonaire, Surinam y Jamaica. Sr. Simpson a yega di haci uno special na Sur Africa. Aki e artista a cera conoci y a presenta un exhibicion na Nelson Mandela (q.e.p.d). Exhibicion na Nelson Mandela haci, na 2008, ta un arte di 'tiffany ariba glas' pa sr. Mandela.

Cual arte di sr. Simpson a keda inclui tambe den museo cu ta contene obra di artenan over di Nelson Mandela, na Sur Africa.



Por wak e obranan durante orarionan di apertura di Biblioteca Nacional Aruba, situa na George Madurostraat 13 na Oranjestad, Aruba.

Advertorial

Master Bartender Training duna pa Bacardi na Aruba



ORANJESTAD - Tropical Bottling Company, hunto cu embahador di Bacardi, Carlos Maestracci a organisa un Master Bartending Training pa bartendernan na Aruba. E dos dia di training aki a tuma luga na Azia Restaurant and Lounge.

Durante e training aki nan a papia riba tur marca cu Bacardi ta carga, nan historia y proceso di produccion. E invitadonan a keda sumamente contento di por a participa na un training di caliber asina halto duna door di e embahador mes di Bacardi cu tin hopi aña di experiencia den e ramo aki.

Durante di e training sr. Maestracci a haci diferente sesion di cocktail, dunando un enfoke special riba e cocktailnan clasico cu nunca lo bay for di moda y cu ta wordo pidi tur dia door di nos local y en special nos turistanan.

Tur waiter y bartender sigur a sali contento y bon informa riba e productonan di Bacardi y con nan por uza esaki den nan trabou diario, pidiendo sigur un ripiticion pa mas training den futuro.

Sr. Maestracci a sinti cu nan a logra e meta cu tabata tin. El a expresa cu den trahamento di cocktail tin un cambio grandi, di cual den e pre mix cocktail ta haci uzo di mescla prepara. Pero awendia bartendernan ta mas entusiasma, mas detayista y ta studia nan mes con pa haci y mix cocktailnan mas trendy. Nan sigur a siña tecnicanan nobo y por mira cu hende nan a aprecia esaki.

Ken ta Carlos Maestracci?

10 aña pasa, sr. Maestracci su carera a cuminsa den industria, trahando den restaurant manera un assistent di bar y manehando servicio di personal. Despues di algun luna, el a dicidi cu loke y unda e ta gusta mas ta e trabou den bar, y automaticamente a cuminsa no solamente traha den bar pero siña tambe di e bar y completando riba su mes curso nan online. Den e proceso ey intercambiando opinion cu diferente hende den e industria, cu a wak su talento for di e prome dia.

Durante e transcurso aki, Carlos su fascinacion pa e mundo di likeur a nace, cu un pasion pa su trabou y constantemente siñando mas. El a haya e oportunidad pa traha man den man cu chef nan internacionalmente conoci den eventonan di mixed cocktails, participando den varios competencia, na diferente pais, unda cu sin duda cambia su manera di sirbi hende.

Cu tempo su carera a sigui crece, trahando cu diferente marca mundialmente reconoci den industria, unda cu na 2014 a cuminsa traha cu e famia di Bacardi como embahador regional di e portofolio. Cual e obhetivo principal ta traha receta y bebida nan cocktails, haci tasting sin laga for educa consumidor y empleadonan over e marcanan cu Bacardi ta carga cual ta inclui: e famoso rum Bacardi, e prestigioso Vodka Grey Goose, Bombay Sapphire, Martini y sin laga afo Dewar's whisky.

Bida nobo pa Hubentud Uni Brazil

BRAZIL - Centro di Bario Brazil kier lanta Hubentud Uni Brazil (HUB) bek hunto cu algun hoben di bario, segun e comunicado cu nan a manda.

E grupo aki ta traha y haci actividadnan sano y responsabel cu nan ta kere ta bon pa e hubentud di Aruba.

Tur hende cu ta interesa por uni awe (diasabra) 2:00pm na CBB.

Mira un caminata cu HUB a organisa algun tempo pasa, na aña1983. Un caminata basta grandi pa e tempo aya. Y ta e hobennan mes a organisa esaki. Nos disculpa pa esunnan cu ta riba e potretnan cu no ta cu nos mas, pero nan tabata super activo e tempo aya.



















Dewar's tasting tabata uno grandi

ORANJESTAD - Recientemente Tropical Bottling Co. hunto cu Gianni's Group a tene un tasting di Dewars whisky na AZIA Restaurant and Lounge. Aki ta unda Lizzi Arendsz representante di Tropical Bottling a expresa cu Tropical Bottling Co. ta hopi contento di por a team up cu AZIA Restaurant and Lounge, y el a keda impresiona cu e tremendo servicio brinda na tur invitado.

E interes den e tasting di e productonan di Dewar's tabata grandi y esaki a pone cu nan mester a triple up e grupo, haciendo esaki algo historico pa Bacardi.

E invitado special di anochi tabata ta Carlos Maestracchi embahador di Bacardi. El a splica ampliamente ariba e proceso di destilacion di Whisky y a enfoca riba e motibonan pa cual Dewar's ta e marca cu mas di 500 medaya gana mundialmente. Siguientemente el a guia e invitadonan den e proceso di tasting di cada un di e Whisky presenta. Carlos Maestracchi ta comparti: "E feedback cu nos a ricibi di e invitado nan tabata bastante afirmativo. Nan a gusta e diferencia cu e proceso di "Double Aging" ta haci cu e Whiskey, haciendo di Dewar's un Whiskey hopi mas exclusivo y di un calidad superior".

Durante e anochi aki e invitadonan a purba diferente Whisky den e liña di Dewar's y tambe Aberfeldy cu ta un single malt. Dewar's White Label y Dewar's 12 ta hopi conoci na Aruba, pero e mensahe di mas grandi cu a fascina tur esunnan presente ta, cu fuera di White Label y Dewar's 12 aña, Dewar's ta ofrece otro Whiskey di mas aña y caracter.

Tropical Bottling a ricibi hopi bon feedback, y siguramente e sorpresa di e anochi tabata ta e primicia di por a purba Dewar's 15 cu no ta den mercado ainda. E reaccionnan tabata tremendo y e expectativa ta cu 15 lo conkista e paladar di hopi hende ora e drenta mercado. Oficialmente Dewar's 15 lo wordo lansa durante Aruba Summer Festival na Juni.





















Inscripcion Mens Erger Je Niet LIVE

BRAZIL - Centro di Bario Brazil ta haci un yamada na tur grupo interesa den e wega di Mens Erger Je Niet LIVE, cu e fecha oficial cu ta tuma inscripcion ta dia 11 di april, for di 7:00pm te 10:00pm na Centro di Bario Brazil.

Corda bin inscribi bo grupo pa bo no perde bo chens pa participa. Y manera semper nos ta bisa den un forma humoristico, bo grupo ta kedaaaa AFUERAAA.

Ta 64 grupo so ta acepta pa e campeonato 2018. Dia 11 di April ta trek lot tambe pa wak cua gruponan ta hunga 21 di april, dia di apertura 7:30pm. Y ta recorda tur grupo pa cuminsa traha riba nan spandoek, uniform, borchi. Pues algo pa identifica bo grupo dia di apertura di e 12 aña di campeonato grandi di Mens Erger je Niet LIVE. Teamnan nobo cu kier participa por tuma contact cu Eddie Dandlau na: 566-2208 of Whatsapp.





Advertorial

Faya Bo Haya 9 mas grandi y cu atraccionnan nobo







ORANJESTAD - E aña aki ta tuma luga e evento di 'Faya Bo Haya 9' di Destroyer Racing, riba 2 dia, y esaki a cuminsa ayera, esta diabierna 6 y awe, diasabra, 7 di April na Palo Marga, cu competencia den diferente categoria. Durante e competencia aki lo conta cu presencia di Wenny, un hoben di 14 aña, e 'Caribbean Drift Queen' di Boneiro.

E categorianan di Faya Bo Haya 9 ta Scooter-Quad- Jr. Dragster-Go kart, Faya Bo Haya Bracket, Faya Bo Haya Bike, Faya Bo Haya Street, Faya Bo Haya Truck y Faya Bo Haya Bonus. Den e evento aki tin atraccionnan nobo manera esun di truck, pero Wenny tambe lo ta dunando show riba su quad. Pa prome biaha den Faya Bo Haya tin e competencia di Demolition Derby y aki ta conta cu 3 auto di Demolition Derby di Corsou. E competencia di Demolition Derby lo ta entre Aruba y Corsou, pero tambe ta conta cu presencia di MC Monti.

Porta lo habri awe pa 5:00pm, unda cu e rond di eliminacion lo cuminsa pa 5:00pm y e entrada lo ta 20 florin pa adulto. Jason Geerman di Destroyer Racing a sigui bisa cu por cumpra e pakete pa tur dos dia pa 25 florin, mientras cu entrada pa muchanan bou 12 aña ta 5 florin pa dia.

Jason Geerman a gradici tur sponsor, esta Tropical Bottling Co., Shell Helix Ultra, Ibis Bearing, Jay's Tire Shop, Riu Take Away, HMK Cleaning & Services, Post Aruba NV, Juver Cargo, Lucho Towing, Setar NV, Jayko Septic Tank, Frani's Towing, 3D Heavy Equipment, Exotic Boost, Nitroxx Aruba, RaceJunkies.com, Evolution Production, The Chronicles of Boost, Radical Competition y Charles Grill, pa por a haci Faya Bo Haya 9 posibel.

Destroyer Racing y Tropical Bottling Co. ta invita tur hende pa yega Palo Marga y presencia e competencianan di Faya Bo Haya 9 y disfruta di tur producto di Balashi.





Road to Russia Soccer Camp 2018

ORANJESRAD – Recientemente, durante siman di Paasvakantie, 297 Soccer Academy a organisa e prome Soccer Camp; cu tema di Mundial 2018 'Road to Russia' Soccer Camp.

Bou guia di cursistanan di nivel KNVB cu TC 3 diploma, muchanan ta haya e oportunidad di desaroya nan nivel deportivo. Meta principal ta pa e muchanan diberti nan mes durante di nan vakantie. Naturalmente tambe pa nan siña e tecnicanan basico di futbol esta; dribbel, pas, trap, positie spel, tiro riba gol etc.
E enfoke ta riba muchanan entre 4 cu 15 aña di edad y a parti e grupo nan a base di nan edad y nan nivel di futbol (beginners/advanced).

Nos por bisa cu orguyo cu e aña aki e camp ta consisti di 100 mucha, gerencia di 297 Soccer Academy a opta pa mantene e cantidad aki pa asina percura nivel halto di siguridad y calidad.
E camp tin 12 coach y 6 leidsters, 1 yoga instructor, 1 nutricionista y 2 boluntario di red cross.

E camp ta organisa pa 297 Soccer Academy cu ta bou guia di e futbolista, fundado Jean-Luc Bergen cu sigur no ta desconoci den e mundo di Futbol.
297 Soccer Academy ta un scol di futbol priva, cu ta ofrece muchanan y hobennan e oportunidad pa desaroya nan mes den e ramo di futbol y asina crece den e deporte. Nos ta kere cu principal un bida saludabel y activo ta e miho pa e futuro di mucha.
Fuera cu 297 Soccer Academy, ta un scol di futbol priva, ta ofrece dos tipo di training den grupo y priva, gerencia ta sumamente contento cu e resultado te cu awor y ta premira cu e camp lo ta uno sumamente exitoso.











Boston Red Sox ta gana Tampa Bay Rays 3-2

ORANJESTAD Boston Red Sox ta gana Tampa Bay Rays cu socre di 3 - 2. Un partido cu a bay extra inning. Esaki ta bira e prome wega cu Red Sox ta gana na Boston mes. Segun comunicado ricibi for 297sports.

Na Fenway park, Xander Bogaerts y Hanley Ramirez ta e hungadonan di Boston cu yuda Red Sox vence Rays nan di Tampa Bay den un wega cu termina den 12 inning.
Xander Bogaerts ta dal un double pa empata wega 2-2 y bay extra inning y Hanley Ramirez su walk off pa duna Boston Red Sox su prome triunfo den Fenway Park pa loke ta e temporada nobo di MLB.





Pacers ta gana Warriors cu score di 126-106

ORANJESTAD INDIANAPOLIS (AP) Den NBA, e team di Indiana Pacers a gana e sweep-series di, e campeonnan defensor di aña pasa, esta Golden State Warrior's cu e score di 126-106. Mustrando asina cu Pacers ta cla playoff season. Esaki despues cu Pacers ta gana Warriors desde nan ultimo sweep series di season 2011-2012.

Indiana Pacers tawata tin full bentaha durante e sweep-series dominando e team di Warriors. Asina duna Warriors un contesta di 6-1 pa sweep e serie. Durante, e wega mes Pacers a domina e prome dos cuarto cu 10 punto, cu score di 52-42. Prome cu halftime nan termina cu 62-51 pa descanso. Den e tercer cuarto nan a rally Warriors cu 21 punto di diferencia.
Warriors a cuminsa e ultimo cuarto cu un salida di 10-0 pa asina corta de diferencia di 21 punto pa 104-87. Golden State a haci todo por todo, pero nan a keda cortico na punto cu e score di 126-106. Sin kita afor cu Warriors a hunga sin Stephen Curry kende ta lesiona na rudia.

E miho hungadonan di Pacers tawata Bojan Bogdanovic cu a score 28 punto y Victor Oladipo a agrega 21 punto mas pa yuda Pacers gana.
Pa banda di Warriors nan hungadonan; Kevin Durant tawata tin 27 punto, 5 rebounds y 7 asistencia. Klay Thompson tambe a yuda Warriors cu 16 punto.







Pelotero Zarraga ta agente liber

ORANJESTAD – Recientemente Dodgers ta laga e pelotero Arubano Shawn Zarraga bay liber como catcher, pa asina traha espacio pa un otro catcher. Pelotero Shawn Zarraga tawata afilia pa team e tripel-A di Dodgers. Segun e fuente 297Sports.

Ekipo di Los Angeles Dodgers ta laga pelotero Arubano Shawn Zarraga bay liber, pa asina nan traha luga pa e catcher, Cael Brockmeyer, kende nan a firma despues cu ekipo di Chicago Cubs a release e catcher for di e team dobel-A di Cubs. E catcher di Cubs a haya un promocion pa hunga den tripel-A.

Information update for di www.mlbtraderumors.com



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'A presenta cu un telraam pa prueba cu Marlon Sneek ta un mentiroso y manipulado'

ORANJESTAD Parlamentario Endy Croes a baha masha pisa riba parlamentario Marlon Sneek durante e conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP, diaranson ultimo. Di acuerdo cu sr. Croes, el a scucha sr. Sneek cu hopi cautela e dia anterior, no por comprонde con un meneer di school por manipula y gaña un pueblo di e manera aki.

Sr. Croes ta bisa alaves cu e tin duele di e muchanan, cu a yega di haya les for di sr. Sneek tempo cu e tabata meneer di school y ta teme cu e muchanan aki lo a wordo bruha.

Sea sr. Sneek, tin sanger di Mike Eman den su curpa esta manipula y gaña ta bira nan hobby, of sr. Sneek berdaderamente ta 'bobo' y no por haci ni un simpel rekensommetje.

Reduccion di prima AZV

Pa locual ta regarda e crisisheffing (PPP heffing) di 2.5%, coalicion y minister presidente a splica hopi cla cu lo compensa esaki pa nos pensionadonan y lo rebaha e prima di AZV cu awor ta 10.5% pa 6.5%. Esta un reduccion di 4%.

Parlamentario Sneek y AVP den nan calculacion infantil kier pretende cu nos grandi nan lo bay atras cu Afl. 83 florin.

Corigiendo e splicacion eroneo aki, sr. Croes a presenta cu un telraam di eerste klas pa regala e manipulado sr. Sneek, pa e por siña conta. A duna dos ehempel.

Pensioen di 2500 florin

Un ehempel di un pensionado cu tin un of mas pensioen halto cu ta alcansa Afl. 2500,-. Cuater porciento (4%) di e suma aki ta Afl.100,- cu e pensionado ta haya extra den su man. Supone cu e ta gasta Afl. 200 pa luna conservativo pa paga awa, coriente, huur, gasolin, seguro. E elementonan aki no lo tin e crisis (PPP) heffing den dje y no lo ta pagando riba esaki. Afl. 2500 – 200 ta keda Afl. 2300,-.

Uzando ful e suma cu resta na producto y servicionan cu e mester paga 2.5% heffing, un pensionado lo ta gastando extra 2300 x 2.5% cual ta suma Afl. 57.50 pa luna.

Pues di e Afl.100 extra cu e pensionado ta ricibiendo di e reduccion di e prima di AZV di 4%, descontando Afl. 57.50 e ta haya extra den su man Afl. 42.50 pa luna cual ta igual na Afl. 510,- florin pa aña.

Pensioen di 1100 florin

Si nos uza e mesun calculacionnan aki pa e 70% di pensionadonan cu ta cobra Afl.1100 pa luna, esaki lo ilustra cu e pensionado aki, tambe ta haya extra den su man Afl. 21.50 pa luna y pues Afl. 258,- florin pa aña.

Ilustrando asina cu e compensacion di 4% di prima di AZV den comparacion cu e (PPP) crisis heffing di 2.5% e pensionado lo no wordo afecta den su poder di compra.

Alcontrario tempo cu Mike Eman y sr. Sneek a introduci 2% di BAZV no a bini cu ningun, pero ningun compensacion pa nos pensionadonan.

Catastrofe nacional

Na sr. Sneek mi kier bisa lo siguiente. Coalicion aki a hereda un catastrofe nacional y pues un desaster sin igual. Un debe nacional cu a crece di 49% pa 93% den 8 aña di AVP. Sr. Marlon, bo persona a 'grita' voor, 8 aña largo den parlamento aprobando y permitiendo tur e bagamunderianan aki. En bes di a eherce bo trabao di controla gobierno manera un homber y manera pueblo a spera di bo. Si bo a haci bo trabao debidamente bo por a scapa Aruba di e desaster aki.

Pueblo mester bay paga pa aventuranan di PPP di Sr. Eman y AVP na un suma di 80.5 miyon pa mas di 20 aña largo cual ningun caminda tabata presupuesta.

Sr. Eman, bo lider a grita den parlamento textualmente 'mi ta orguyoso di e debe. E debe t'ey pa nos tur bay paga den futuro'.

E recibo di Sr. Eman y bo deficiencia di haci bo trabao pa controla a yega pa pueblo.

Cu un dolor profundo na mi curason nos mester biba cu e realidad di PPP, esta 'pa pueblo paga' di acuerdo cu e filosofia di bo lider.

Fraccion POR:

'Funny Bunny Camp den parlamento'

ORANJESTAD - Vice Presidente di parlamento, Alan Howell hunto cu coleganan di MEP y RED a ricibi muchanan di 'Funny Bunny Camp den parlamento'. Diahuebs parlamento tabatin un bishita hopi importante y pa ricibi e bishitantenan aki sr. Howell hunto cu representantenan di fraccionnan di MEP y RED tabata presente.

Ta asina cu e muchanan a bishita parlamento pa conoce di cerca con e organo di mas halto di nos pais ta funciona.

"Tabata un placer pa hunto cu mi coleganan parlamentario ricibi e muchanan di e camp cu a hala hopi atencion pa loke ta nan disciplina y respet", sr. Howell a duna di conoce.

A sinta cu nan den sala di parlamento y a splica nan e trabou di parlamentarionan di nos pais y e importancia pa nan haci un bon trabou na bienestar di Aruba.

E muchanan presente a mustra hopi interes pa cu esaki y esey ta algo cu ta hopi positivo mirando cu dia di mañan ta nan lo ta sinta den e sala ta eherciendo e trabou importante aki.

Despues di e bishita parlamentario Howell, kende semper a mustra di tin hopi atencion pa bienestar di nos muchanan a bisa cu un smile riba cara 'Kids always bring good vibes and love'.











Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

'Sistema di PPP ta scapa gobierno gastonan di mantencion pa hopi aña'



ORANJESTAD - Na momento cu partido AVP a drenta gobierno na 2009, keda sin haci algo den e desaster cu gobierno di MEP a laga e pais no tabata un opcion y for di prome dia gabinete Mike Eman a asumi su responsabilidad.

Cu un plan di gobernacion concreto y dirigi pa atende diferente desaroyonan negativo cu e pais tabata confrontando, a logra na desvia e rumbo negativo aki y percura pa un progreso sumamente positivo.
Parlamentario Benny Sevinger ta mustra cu esaki tabata posibel despues cu partido AVP den oposicion, a traha riba su vision pa e pais, studia diferente aspecto di vital importancia y con mester atende cu esakinan, asina cu AVP drenta gobernacion di e pais.

Esaki contrario na loke e pais ta pasando aden na e momentonan aki. Caminda gabinete Wever- Croes; no sa mes kico pa haci, no tin un plan di maneho y no tin vision di kico ta bay pasa y ta depende aworaki totalmente di gobierno Hulandes, pa determina rumbo di e pais.
Segun sr. Sevinger, partido MEP pa ocho aña largo a sinta den banki di oposicion gritando riba mega debe, sclamando cu e pais ta bancarota, oponiendo na tur loke ta bon pa pueblo y pa pais Aruba, no a duna ningun clase di sosten na cualkier decision cu gabinete Mike Eman a tuma pa bienestar di henter comunidad.

Na e momentonan aki ta bisto, pa tur hende cu gabinete Wever-Croes, no tin e capacidad pa atende asuntonan di vital importancia di nos pais. Solamente ta gasta su tempo valioso pa trata di desbarata y desgaba tur proyecto, cu gabinete Eman I y II, a ehecuta pa miho desaroyo di nos pais.
Na momento cu ripara cu e gobierno aki, ta trata di tur forma pa crea espacio pa trata di hustifica su decision pa introduci medida drastico cu aumento di BBO, esaki ta confirma cu e gobierno aki ainda no a caba di saca su som pa a base di su propio vision, actua den un forma creativo y percura pa solucionnan real cu tanto el a sigura pueblo cu e tin.

Na momento cu scucha gobierno uza proyectonan di PPP, pa hustifica introduccion di medida contra pueblo, esaki ta bolbe demostra cu partido MEP nunca a sirbi interes di pueblo, y solamente a atende cu interes di famia-, amigo- y sponsornan di campaña.
Contrario na gobierno di MEP den pasado caminda miyones tabata bay pa famia y amigonan sin cu pueblo a haya algo positivo a cambio, proyectonan di PPP a percura pa un miho desaroyo economico di nos pais, creando cupo di trabou y percurando pa entrada pa caha di gobierno.

Proyectonan cu pueblo ta haci uzo di nan tur dia, cu ta beneficia desaroyonan riba nos isla, tanto den e aspecto turistico, social y economico y cu a bira posibel dor di e sistema di PPP.
PPP no ta nada otro cu esey y mester paga esaki bek den 20 aña y e diferencia di esaki ta cu pais Aruba tin parti di mantencion den e proyectonan aki pa e periodo di 20 aña den e prestamo aki.
Otro proyectonan cu a wordo ehecuta den pasado no ta mustra cuanto pais Aruba tin cu paga extra pa mantencion di e proyectonan aki y tur otro gasto adicional cu esaki ta rekeri, pero den e sistema di PPP e proyecto lo wordo manteni den diferente aspecto manera mantencion di e cartera, percura pa mantencion di luznan y matanan sin cu esaki lo costa pais placa extra.
Cantidad di proyectonan den pasado a conoce hopi contratiempo pa motibo cu dado momento e costo di mantencion a bira di mas y esaki a pone cu e proyectonan aki a bira mas costoso pero den e sistema di PPP esaki ta totalmente diferente caminda e contratista tin cu sigui mantene e proyecto durante di e periodo cu gobierno ta pagando pa esaki" , parlamentario Sevinger a declara.

Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk (MEP):

'Un bishita exitoso na Curinde cu ta maneha Freezone Corsou'

ORANJESTSAD Despues di un reunion maratonico di alrededor 13 ora diaranson siman pasa den parlamento di Aruba unda a trata e ley di LIM, parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk a sali mesun anochi rumbo pa Corsou unda mester a atende un serie di 4 reunion e dia siguiente.

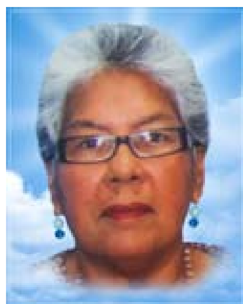
Parlamentario Endy Croes, durante e conferencia di prensa a sigui bisa cu presidente di parlamento di Corsou, William Millerson, amigo di ambos parlamentario, hunto cu su Staff a brinda parlamentarionan di Aruba un trato A-1. Alaves a probecha pa reuni cu otro parlamentarionan di Corsou, esta Ana Maria Pauletta y Jeser El Ayoubi compartiendo diferente idea.
Un reunion hopi importante cu tabata riba agenda ta un reunion cu staff di Curinde. Curinde ta maneha freezone di Corsou. Managing director Jacqueline Jansen, client manager Giovanni Boekhoudt, assistent manager Daniel Oleana y investment promotion manager Fiorina Hernandez a forma parti di e staff cu a duna un powerpoint presentation formidabel na e parlamentarionan di Aruba.

Corsou a pasa den un transicion desde 2013 unda a adapta diferente ley pa por cumpli cu standardnan internacional. Den e proceso aki a inverti bastante energia pa por a haya tur hende den e mesun direccion.
Parlamentarionan Croes y Vrolijk ta splica, cu parlamento aki ta trahando proactivo. Nos no ta critica y controla solamente, pero ta percura pa constantemente trece ideanan lucrativo pa nos gobernantenan.
Curinde ta traha den laso estrecho cu entre otro freezone Panama y Republica Dominicana. Parlamentarionan tin e deseo pa Aruba explora pa modernisa nos freezone, hibe na un standard mucho mas halto y haci'e competitivo atrobe.

Corsou tin 3 freezone cual ta; un na aeropuerto, un na waf y un tereno industrial apunta destina pa esaki. Total e tres zona nan aki a logra crea 1500 cupo di trabou y ta aportando substancialmente na caha di gobierno.
Aruba tin un oportunidad grandi pa consolida y haci freezone un pilar extra pa economia di Aruba. Lo sondea tur posibilidad cu tur partner pa hunto traha riba e rumbo nobo pa construi dicho pilar.
Sr. Croes y sr. Vrolijk a keda masha contento cu un reunion exitoso y sigur e amabilidad, trato y alabes e disponibilidad pa comparti informacion di parti di Staff di Curinde. Hunto nos lo sigui construi e brug pa futuro.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo, Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, Mi Casa, Nos Mama, Suegra, Wela, Bisa-wela, Ruman y Tanta stima:

Nemencia Lucila Werleman-Solognier

Mihor conoci como "Chila", "Mama Chila", "Oma", "Pepe Chila".
*31-10-1939 - †1-04-2018

Na nomber di su:
Esposo Enrique Werleman
Yiunan:
Oscar y Maritza Werleman-Lampe
Elvira y Nici Ridderstap-Werleman
Junior Arends
Natasha y Michael Yrausquin-Werleman
Jose Arends
Nieto- y nietanan stima:
Jarzihno y Juliana Werleman-Cardona Benavides
Sue Ann y Levi Rojas-Werleman
Bryan y Iris Ridderstap
Aldwin Ridderstap
Darryl y Bente Ridderstap-Hillebrand
Christy Ridderstap
Jaim Jo Arends
Nathan Yrausquin
Zaretta Yrausquin
Bisanieto(a)nan:
Juancho, Willem, Shayna, Alysha, Kyra, Sahraya, Joshua, Yael, Joanne, Jamaro, Yaella, Evy, Chloë, Jake
Su Rumanan:
+Fanfa y Regina Solognier-Kock
+Chelito y Aida Solognier-Ruiz
Mito y Esther Solognier-Frans
Tenchi Solognier
Bani y Cerilia Solognier-Boekhoudt
Palmira y Nicky Kock-Solognier
Frida y Carlos Croes-Solognier
Swa y Cuñanan:
+ Modesta Bello y famia
+Placida Kock y famia
+Carlito Werleman y famia
Maxima Kelly y famia
Jacintho Werleman y famia
Pablo Werleman y famia
Bruno Werleman y famia
+Esteban Werleman y famia
Emeraldo Werleman y famia
Rey Werleman y famia
Juan Werleman y famia
Ina Feliz y famia
Primo(a)-, Sobrino(a)-, Iha- y Bon Bisiñanan.
Su mihor Amiga: Elena Croes y famia
Amistadnan di Bingo: Marcial Koolman, Maria Croes, Sisi De Mey, Franklyn Orman
Demas famia:
Werleman, Solognier, Geerman, Lampe, Ridderstap, Arends, Yrausquin, Cordoba-Benavides, Rojas, Hillebrand, Kock, Ruiz, Frans, Boekhoudt, Croes, Maduro, Lopez, Koolman, Curiël, Winterdaal, Mora, Tromp, Rasmijn, Bello, Kelly, Feliz.

Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di april, 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia pa Santa Central na Sabana Basora. For di 2'or di atardi "Chila" lo ta reposa den Capilla Santa Famia na Pos Chiquito.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Dia y Adres di condolencia:
6 di april, 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Candida Dionicia Fingal

Mihor conoci como "Aida" of "Mamay"
*03-10-1929 - †03-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



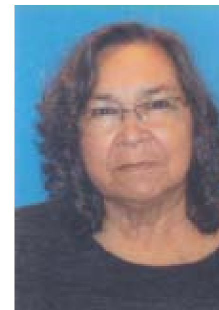
Henry Albert Nortan

Mihor conoci como "Henk"
*31-01-1933 - †06-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia depues



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e careda, mi a warda e fe. Den futuro ta warda pa mi e corona di husticia, cual Señor, e Huez husto, lo dunami riba e dia ey; y no na ami so, ma tambe na tur esnan cu a stima Su binida." 2 Timoteo 4:7-8.

Cu imenso tristesa na nos curason pero gradicido pa tur locual e la nifica pa nos na bida, nos kier anuncia fayicemento di:

Victoriana Thiel-Dirksz

Mihor conoci como : "Mama Toya"
*15-4-1950 - †4-4-2018

Na nomber di su :
Casa: Vicente (Bibi) Thiel
Yiunan: Chelito Dirksz y Wini Boekhoudt y Yiunan
Yullisca y Hubert Thiel y Yiunan
Mescos cu Yiunan:
Alfonso Y Hanneke Boekhoudt Y Yiunan
Raymond Y Maybeline Kock Y Yiunan
Mayornan: † Lindo Dirksz
† Maximina Dirksz
Rumannan: Buchi Y Ana Dirksz
Maria Y Ming Maduro
Nila Dirksz
Pedro Y Sonia Dirksz
Eduardo Dirksz
Rufina Dirksz
Clara Y Tom Dirksz
Nieto Y Nietanan:
Eugene Dirksz Y Pareha Thaïs Henriquez
Juni Dirksz
Randall Dirksz
Marco, Kimberly Y Victoria Dirksz
Kimberly Y Timothy Thiel
Tanta y Omonan:
Viuda Jacenta Werleman Y famia
Rosa Dirksz
Julio Dirksz Y famia
Poy Dirksz Y famia
Swa Y Cuñanan: Viuda Cristina Werleman Y famia
Vicky Y Nico Maduro Y famia
Cornelia Dirksz Y famia
Reina Y Ramiro Lopez Y famia
Rudy Y Corina Dirksz Y famia
Armando Y Sharine Dirksz Y famia
Sita Y Jani Dorothaal Y famia
Gregorio " Coco" Y Vera Thiel Y famia
Ramon Thiel
Lorenzo " Denchi " Thiel
Vdo.Juan Thiel Y famia
Luis" Lulu " Thiel
Norma Thiel Y famia
Federica "Edna" Thiel
Marjorie Y Erwin Croes Y famia
Amiga di cas: Mimi Croes
Verzorgster di Mama Toya: Miriam Courtar
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, ihanan, Comer y Compernan y Conosirnan.
Demas famia: Dirksz, Thiel, Werleman, Croes, Ras, Cordero, Trimon, Maduro, Boekhoudt, Kock, Solognier, Irausquin, Yarzagaray, Brete, Geerman, Dorothaal, Henriquez, Angela, Donata y su ex coleganan di Citizen Insurance. Nos lo aprecia na lugar di krans y flor un donación na Edmund Harms Foundation, lo bay tin un box disponibel pa haci esaki, cual ta altamente aprecia. Ta deseo di mama Toya pa despidie bisti na blauw.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir nan pa asisti na e acto di condolencia y entiero diasabra 7 di april na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, sigi pa un respons 11'or di mainta pa despues compaña "Mama Toya" na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico di Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



No straña boso pa esaki, pasobra e ora a yega
den kual tur cu ta den graf lo tende su bos,
y lo Sali; esnan cu a hasi bon, pa un resurekshon di bida,
esnan cu a komete maldad, pa un resurekshon di huisio.
Juan 5:28,29

Cu inmenso tristesa y dolor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra:

Thomasita Arends - Webb

*28 september 1934 - †5 april 2018

Na nomber di su
Esposo: †Mario Arends
Su Yuinan: Glenda y Norman de Jongh-Arends
Selma Arends
Nieta y Nietonan: Juraima Quevedo
Lyon Quevedo
Jurianne Quevedo y Elvis Vrolijk
Jonathan Henriquez y Darlene Henriquez
Jahziel Henriquez
Bisanietonan: Sean y Matt Faro
Terrence Koolman
Sydney Hoevertsz
Rumannan: †Theresita Kelly-Webb
Simon Webb
Lucia y Dominico Everon-Webb
Jonca y Pedro Giel-Webb
Josefa Croes-Webb

Famianan: Arends, Webb, Lacle, De Jong, Quevedo, Henriquez, Farro, Koolman, Hoevertsz, Kelly, Everon, Giel, Croes, Tromp, de Cuba, Mathis, Martijn, Wouters, van der Linden, Ridpath, Osuna, Carolina, Kock, Ridderstap, Mansur, Geerman, Donato, Faro, Haayen, Anjie, Zimmerman, Boekhouder, Themen, Pontilius, Vrolijk, Sievinger, DiVecchia, Maduro, Zievinger, Wester.

Amiganan di cas: Jesmine y Giovanni di Vecchia, Flora de Cuba, Aura de Cuba, Grietje Perez, Meme Webb, Catan Webb, Cathrin Giel, Marina de Cuba.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar dia 13 di april 2018 for di 9:00 am te cu 11:00 am na Misa Sta. Anna na Noord.

Condolencia lo ta : diahuebs di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home, Cumana.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Teresita Perez-Blanca

Mihor conoci como "Tere" of "Mamita"
*21-03-1930 - †04-04-2018

Na nomber di su:
Casa: †Ernesto Perez
Yiunan: Sra. Vda. Lourdes Dijkhoff Perez y famia
Anna Perez y famia
Mary Perez y famia
Esther y Leopoldo Erasmus Perez y famia
Rayza Perez y famia
†Hayro Perez
Lucy Perez y famia
Ernest y Linda Perez Fingal y famia
Lindon y Rubyne Perez Peters y famia
Nieto y nietanan: Ivan Dijkhoff, Ivette Chirino, Giano Leysner, Rajan Couthiño, Alan Couthiño, Lily Bramskamp, Raywalt de Cuba, Alvin Dania, Kelvin Dania, Alisson Perez, Marc Perez, Jayden Perez
Bisanieto(a) : 11
Ruman : William y Gladys Blanca Cruz
Sobrino(a)nan: Annie Wilson
Andre Wilson
Mylene Blanca
Minouska van den Berg
Joël Blanca
Amigonan di cas : Robby y Carmen Robles, Mina Harms, Roland y Jeanette Harms
Bisiñanan: Mary, Jeanette, Duffie Wever y Famia Persaud

Demas famia: Blanca , Perez, Dijkhoff, Rodrigues, Leysner, Erasmus, Couthiño, de Cuba, Fingal, Peters, Dania, Chirino, Trimon, Maduro, Bramskamp, Blanca, Wilson, Cruz, Harms, Robles, Figaroa.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 di april 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di cremashon no tin bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Arespina "Pina" Donata

Un danki special ta bai na Dr. H. Pieterse y Dr. M. Pieterse-Clement pa nan tremendo trabao. Tambe na Edmund Harms Foundation, Sr. Omar Kock y Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Danki for di profundo di nos curason.

Tambe ta invita pa compaña nos na
3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar
diabierna 6 di april 2018 pa 7'or di anochi
diadomingo 8 di april 2018 pa 10'or di mainta
diaranson 11 di april 2018 pa 7'or di anochi
na Misa San Francisco na Oranjestad.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Volkskredietbank van Aruba

Cu inmenso tristesa coleganan di Volkskredietbank van Aruba ta anuncia fayecimiento di:



Evelina Teotista Acosta-Wever

Mama di nos director Ramsay O. Acosta

Hopi forsa na Sr. Acosta y famia den e momentonan dificil aki.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A bai sosega y a laga bunita recuerdo atras

Evelina Teotista Acosta-Wever

*03 di november 1932 - † 01 di april 2018

Na nomber di
Su esposo: †Angel (Boy) Acosta
Su jiunan: †Angel (Leo) Acosta
Ramsay y Gisèle Acosta-Meelis
Aldwin Acosta y Julissa Kock

Nieto y Nieta: Christian y Gabriëlle Acosta
Aaliyah y Jermani Acosta

Mescos nieta: Haydee Kock

Su rumanan: †Aurita Wever y jiunan
†Editha y †Oslin Boekhoudt-Wever y jiunan
†Jenny y †Milda Wever-Arendsz y jiunan

Famia: †Jan y Edna Meelis-Arendsz
Ramonsito y Frida Winterdal-Geerman

Cuña y swa: †Theresita y †Chibi Croes-Acosta y Jiunan
†Roland y Cita Acosta-Croeze y jiunan

Tanta: Daisy Wever y jiunan

Demas sobrino, sobrina, primo, prima, iha, comer, comper y famia na Aruba y Corsow:

Demas famia Acosta, Wever, Meelis, Kock, Habibe, Boekhoudt, Arendsz, Arends, Granadillo, Tromp, Maduro y Lindsay.

Tur su bisiñanan, amigo- y amiganan di tur tempo di bario di Watertoren, Lagoen, Klip, enfermeranan Maria y Vicky y ajudante Margot.

Oportunidad pa condoleer lo ta na Royal Funeral Home diabierna 6 di april for di 7 p.m. pa 9 p.m y diasabra 7 di april for di 2 p.m. pa 4 p.m y después pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Teresita Perez-Blanca

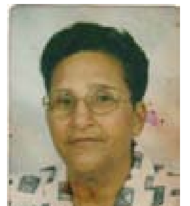
Suegra di nos empleado di Live Games, Sr. Leopoldo Erasmus

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Perez, Blanca, Erasmus y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Teresita" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



"Un Bon hende ta bon manera un palma,
e ta krese manera un sedar di Libanon" - -
PS:92:12
Cu immenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos: Mama – Wela – Ruman - Tanta Stima

Sra. Adeleida Beatrix Martinus

Mihor conoci como: "Betty"
Na edad di 77 anja

Na number di su yiunan:
Victor y Luchi Peterson – Matos y Famia na St. Maarten
James V. Peterson
Francois Peterson y yiunan na St. Maarten
Anthony (Tony) y Marcela (Chela) Peterson-Geerman y Famia na St. Maarten
Nelson Jr. (Juni) y Enid Peterson-De Kort y Famia na Hulanda
Su Sobrina manera su Yiu:
Suyen Fang & Jairo Everts y Yiunan
Su Nieto(a)nan - Bisanieto(a)nan - na Aruba- Hulanda & St.Maarten.
Su Yiunan di Crianza:
Jacky – Robert – Paulus – Henrich – Eugene – Michael & Angelo

Rumannan:
Heraclea (Clea) Tromp-Martinus y yiunan
Sarita Martinus y yiunan
Balbina (Pina) Martinus y yiunan na Hulanda
Virgilio (Efie) Martinus y yiunan na Hulanda
Mario (Chomai) y Margarita Martinus-Benevides y Famia
Yvonne Martinus y yiunan
Amiga(o)nan Stima di Cas:
Mariana & Everaldo Bislip – Ivy & Enfi Perreira – Mercedes Rafaela – Cecilia Rasmijn – Omar Ras – Sandra Quant y Omar Lue – Ramona y Janine Geerman.
Amistadnan di Imsan San Nicolas y Cuido Diabetico.
Amistadnan di su Grupo Flor di Brazil

Su Comper- y Comernan, Ihanan, Sobrina(o)nan, Conocirnan, Bisinjanan y demas Famia: Martinus-Peterson-Thielman-Tromp-Benevides-Matos-Geerman-DeKort –Solognier-Meyers-Wever-Carthy-Runjbeharry-Schwengle-Monte-Fang-Mendes-Dania / Kelkboom- Becker-Jacobs-Farro-Hojer-Helmejer-Mercera-Frans.
Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel den Misa pa un bon causa
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 07 april 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora .

E restonan mortal di nos defunto stima lo reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home diabierna 06 april 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Dionisio La Torre

Cariñosamente yama: " Pipo"
* 05-10-1958 † 17-12-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 07 april 2018 pa 3:30' di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Apr 2018 Anochi

CATOCHI Sorteo # 6447	
5065	
0597	
3314	
BIG 4 Sorteo # 5491	
1064	
1OFF Sorteo # 196	
7596	
ZODIAC Sorteo # 4250	
0898	
Piscis	
KORSOU Sorteo # 2020	
9773	
1644	
6475	

LOTTO 5 — Sorteo #

		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — Sorteo # 4372 — 06-07-09-17-19

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
4	x Match 4	
180	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # 1048 — 04-07-27-29 — Mega Ball 09

0	x Jackpot	
0	x match 4	
5	x Afl. 500,00	425.000,-
88	x Afl 50.00	
84	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 600.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	2100-9658-5763
SUPER 4	2329
FLAMINGO	5454-5090-8287

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Apr 2018 Merdia

CATOCHI Sorteo # 2172	
5161	
6529	
1235	
BIG 4 Sorteo # 2172	
2221	
1OFF Sorteo # 228	
1309	
ZODIAC Sorteo # 2172	
3357	
Capricornio	

LOTTO 5 — Sorteo #

		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — Sorteo #

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	410.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**



Aries

Lo bo conoce un hende cu lo ta hopi importante pa bo. Un cuestion di trabao, asocia cu problemanan legal lo cuminsa haya un bista mas cla y solucionnan ta den porta. Numbernan di suerte pa awe: 9, 26, 38 y 51.



Tauro

Aleha bo mes di situacionnan compromete of confuso. Esaki ta bo dia di comprension y reflexion. Lo bo tuma decisionnan hopi skerpi cu lo cambia bo paisahe sentimental. Numbernan di suerte pa awe: 5, 19, 28 y 42.



Geminis

Esunnan cu ta stima bo ta prefera pa bo ta semper asina, cu bo frescura. Awe bo ta haya bo mes memey di un periodo creativo y dinamico. Numbernan di suerte pa awe: 10, 34, 43 y 49.



Cancer

Cu bo carisma bo ta atrae amor na bo banda. Cu e importante transito di bo dirigente den e elemento candela bo boluntad lo fortalece. Bo por logra bo metanan. Numbernan di suerte pa awe e: 6, 16, 27 y 39.



Leo

Conserva loke bo tin. No pone un banda. Debi na e movemento di luna cu ta pasando lo bo nota con bo sernan stima sa ta no puntual den nan cosnan. Numbernan di suerte pa awe: 4, 22, 38 y 39.



Virgo

Un bishita lo yega cu un grato noticia. Bo ta bibando den loke bo por yama un etapa di renobacion interior den loke lo concentra bo energia den cierto direccionnan. Numbernan di suerte pa awe: 2, 17, 29 y 43.



Libra

Ta acercando momentonan di gran impacto sentimental. Bo signo, ekilibra, den harmonia y elegante ta atrae semper lo miho na bo. Numbernan di suerte pa awe: 4, 17, 28, 35 y 45.



Scorpio

E impaciente ta bo enemigo durante e luna aki. Controla bo mes. Lo bo ta dilanti un escenario sentimental cu bo no a premira. No delanta bo mes na eventonan. Numbernan di suerte pa awe: 6, 17, 23, 32 y 44.



Sagitario

Algo cu tabata tin bo preocupa, lo keda resolvi felizmente. E diluvio positivo di Luna den transito via di bo elemento candela, lo acerca e amor di un hende ausente. Numbernan di suerte pa awe: 5, 14, 25, 39 y 44.



Capricornio

Personanan cu lo cambia bo bida lo yega cerca bo. Cu e combinacion existente den bo horoscop, lo envolve bo un vibracion positivo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 17, 23, 33 y 40.



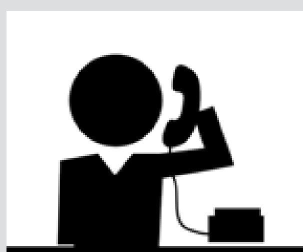
Aquario

Tuma bo energia di awe pa traha y logra tur locual bo por awe. Suerte ta na bo banda awe. No wanta bo mes atras y bay cu tur bo pensamento den locual bo ta bay haci awe. Number di suerte pa awe: 12,19,24,40.



Pisces

Bo ciclo laboral y creativo awor aki ta den subimento. Riba e dia aki tin di tur cos den bo paisahe positivo, tanto den bo bida sentimental como den economia. Numbernan di suerte pa awe: 17, 24, 43 y 54.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr.Algera
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Linden
Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Tel. 587 9011

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2018

TUE	03	CORAL PRINCESS	06.00	12.30	C
WED	04	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		MEIN SCHIFF 3	06.00	19:00	B
		MONARCH	06.30	15.30	I
		FREEWINDS	05.30	****	E
THU	05	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	18.00	B
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	17.00	C
SAT	07	CELEBRITY REFLECTION	15.00	****	C
SUN	08	*CELEBRITY REFLECTION -Dept.*	****	18.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	10	CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
WED	11	CELEBRITY ECLIPSE	07.00	****	B
		MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/06/2018


Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	184.50	185.22	186.02
GBP	2.43	2.48	2.54
JPY	164.42	165.93	167.59
EUR	215.92	217.89	220.08
DKK	28.28	29.00	29.80
NOK	21.72	22.44	23.24
SEK	20.14	20.86	21.66

For amounts up to Afl. 100,000

Rotaract Club den preparacion pa Fiesta Rotaria

ORANJESTAD - Rotaract Club of Aruba lo ta presente na Fiesta Rotaria cu nan stand di Aruban Delights.

Fiesta Rotaria ta wordo organisa anualmente pa Rotary Club of Aruba. E aña aki Fiesta Rotaria lo tuma luga diadomingo, dia 15 di april na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E Aruban Delights stand di Rotaract ya ta conoci caba den nos comunidad pa su variacion di pan y bolo cu e toke local. Nos lo bende un surtido amplio di diferente snacks manera pastechi y kroket. Tambe nos lo bay tin differente pan; pan cu kroket, pan cu sanger yena y pan cu sate. Sin laga afo sopi oester y sopi carni. Den e seccion di cosnan dushi lo tin diferente bolo y cuki pa tur esunnan cu ta desea algo zoet. Tambe nos lo tin algo pa refresca e garganta.
Meta di Aruban Delights stand ta pa recauda fondo pa asina Rotaract Club of Aruba por sigui contribui cu nos comunidad pa medio di proyectonan anual. Tur e fondonan recauda ta bay bek pa comunidad den proyectonan manera: Back 2 School, Un p'ami, Un pe y Pasa Pret cu Rotaract. Proyectonan cu enfoke special na duna muchanan y grandinan den nos comunidad atencion special.

Aruba Volleyball Association ta organisa COPA AVA 2018



ORANJESTAD - Aruba Volleyball Association ta organisa pa di 3 aña consecutivo COPA AVA 2018, na unda tur organisacion, clubnan, gruponan recreativo tanto adulto como hobennan di volleyball por participa y competi pa e titulo campeonil.

Apertura di COPA AVA 2018 lo tuma luga diasabra 28 di april 2018 y inscripcion ya ta habri. Tur organisacion y teamnan di volleyball (comercial) por registra na aruba.volleyball.association@gmail.com

COPA AVA 2018 lo bay tuma luga ariba diasabra y den diferente Barionan di Aruba. E meta ta pa stimula e participacion di mas atletanan y tambe pa atrae mas fanaticonan di volleyball den diferente districtonan pa apoya e atletanan.

Pa e aña aki tin e siguiente categorianan:
Liga U-16 (Mucha Muher y Mucha Homber) – 4 X 4 Liga te cu 19 aña (Mucha Muher y Mucha Homber) – 6 X 6 Liga te cu 23 aña (Damas y Cabayeros) – 6 X 6 Liga B-Klasse (Damas y Cabayeros) – 6 X 6 Liga A-Klasse (Damas y Cabayeros) – 6 X 6 Y Liga Recreativo (Damas y Cabayeros) – 6 X 6

Tur Teamnan di Volleyball di tur sector den nos comunidad por registra nan Team (nan) y asina competi den e Campeonato di Copa AVA 2018.

Ultimo dia pa inscripcion lo ta diabierna 13 di april 2018.

Advertorial

Aruba Soul Beach Festival 2018 'powered by SETAR'



ORANJESTAD - Durante un conferencia, Mark Adkins, organisado principal di Aruba Soul Beach Festival a anuncia e line up di artistanan cu lo ta na Aruba na luna di mei proximo pa e Aruba Soul Beach Festival 2018.

Nan ta inclui varios celebridad den e mundo di musica funk y R&B, entre nan e famoso Alicia Keys cu ta ganadora di varios Grammy Award. E ta un cantante, escritor di musica, producer, y actriz exitoso E ta un escritora, entrepeneur y un forsa poderoso den e mundo di activista.

Recientemente ela gana NBC Emmy Award pa e show den cual e ta participa 'The Voice' na unda el a coach e ganado.

SETAR ademas di percura pa internet, lo ta encarga pa tur clase di reto den e comunicacion pa asina e Aruba Soul Beach Festival su organisacion por cana exitosamente.

DCA
Departamento di Cultura Aruba

Departamento di Cultura Aruba

y

Comision Celebracion Dianan Nacional

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Nemencia Lucila

Werleman-Solognier

Miho conoci como "Chila, Mama Chila, Oma of Pepe Chila"

Mama di Sr. Junior Arends, miembro y P.R. di comision y alabes

nos colega di Ministerio di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura

Acto di entiero lo tuma luga riba diasabra 7 di april, pa 4'or di atardi, saliendo for di Capilla Santa Famia na Pos Chikito y despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Departamento di Cultura Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta extende palabra di condolencia na famia y alabes nos ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu "Mama Chila" sosega na paz

BONDIA ARUBA

Minister di Financia: 'Reunionnan na Hulanda fructifero y satisfactorio'

ORANJESTAD - Minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro tabata na Hulanda en conexion cu reunionnan cu algun instancianan, entre otro Bureau Statistiek (CBS).



E meta principal di e reunion - segun minister Ruiz-Maduro den un comunicado - cu e departamento CBS ta pa traha cu estadistica pa cera un protocol, cual tambe lo wordo cera cu otro CBS nan den Reino.

El a splica cu e motibo pa cua ta haci esaki ta teniendo cuenta cu data ta algo hopi importante sigur pa e parti di maneho pa sostene un pais como tambe pa sector priva pa nan pronosticonan cu nan tin. "Data ta importante tambe pa e parti economico di un pais pa asina por haci pronosticonan cu ta mas sigur pa e presupuesto, uzando e informacion di data pa ta mas cerca di e realidad na momento cu ta haci pronostica pa sigui dilanti", e minister a bisa.

E mandatario di Financia ta duna di conoce cu actualmente na Aruba, 'nos Departamento di Estadistica, CBS ta conociendo cambionan pa fortalice e departamento aki'. Ta den cuadro di esaki e protocol a wordo firma cu CBS di Hulanda cu actualmente ta un di esunnan miho den Europa, na unda Aruba por haya asistencia tecnico pa haci uzo tambe di nan back office, cual ta un logro importante pa nos pais. CBS Aruba lo conoce avancenan sigur despues di esaki.

E minister tambe a reuni cu Nederlandse Restauratiefonds y minister di Cultura Hulandes. Segun e relato, aki ta trata e cartera di cultura na unda e maneho di monumentonan ta cay tambe. A reuni cu minister di Cultura di Hulanda, Ingrid van Engelshoven.

Combersacionnan a wordo hiba pa considera yudansa cu Aruba por haya pa duna monumentonan na Aruba un otro bida.

Den pasado Aruba a ricibi fondonan cu a wordo uza pa renoba entre otro e Watertorennan cu a wordo converti den oficinanan y of museo hayando asina un otro bida. Cual ta intencion tambe pa haci cu otro monumentonan. Ambos minister di Cultura ta di opinion cu mester keda riba mesun linea den Reino pa locual ta trata conservacion di nos herencia cultural, segun e minister Ruiz-Maduro.

Den e reunion cu Banco Central di Hulanda, e representante di e Banco a expresa basta bon palabranan, segun e minister, di e cooperacion cu nan tin cu Banco Central di Aruba. E mandatario a expresa cu kier fortifica e cooperacion aki mas den Reino cu Banco Central di Sint Maarten y Corsou.

E agencia Hulandes Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA) ta cay bou e Ministerio di Economia cu ta percura pa trece inversionnan di exterior pa Hulanda. Ta hopi importante pa Aruba ta den e red aki pa asina den nan buskeda, Aruba por ta participa tambe pa haya inversionnan cu nos tin mester pa nos pais. E mandatario a keda hopi impresiona cu e reunion aki, unda el a ricibi algun consehonan riba e parti tecnico. "Lo implementa esakinan tambe den nos maneho", e minister a enfatisa.





Andrew Hoo instala como Alto Comisario di Cuerpo Policial

ORANJESTAD - Ayera mainta Andrew Hoo a keda instala como Alto Comisario nobo di Cuerpo Policial (KPA). Esaki a tuma luga den un ceremonia protocolario, y tambe a despedi di ex-Korpschef Dolfi Richardson.



Den un forma special y oficial a haci e traspaso oficial y asina huramenta Sr. Hoo. E ceremonia a keda pasa bibo riba e facebook pagina di KPA. Vice-prome minister di Aruba, Otmar Oduber y minister di Husticia, Andin Bikker tabata presente y a hiba algun palabra pa sr. Hoo como sr. Richardson. " E trabou di un Alto Comisario ta un pisa y tambe riba bida personal. E trabou ta 24/7 ", minister Bikker a bisa.

"Mi lo sigui build up riba sr. Richadrson su legacy", sr. Hoo a elabora.

Segun e comunicado ricibi di KPA, sr. Hoo a cuminsa den Cuerpo Policial Aruba na aña 2001, pues e tin un diploma MBO politieopleiding niv. 4, Politie Academie te Appeldoorn, Bachelor Of Science Hotel Administration, Associate of Science Hotel Management y Executive Master of Tactical Policing major in General Leadership.

Sr Hoo, ademas di su experiencia tactico amplio y su estudio, tambe lo ser sostene pa un Chief of Staf nobo den persona di Silvio de Mey. Sr. De Mey tambe ta un polis cu un trayectorio hopi largo den Cuerpo y hunto nan a completa nan estudio pa e titulo di Master den Tactical Policing.

Agrega e dos polisnan ehemplar aki na e resto di e Korps Management Team ta crea un bloke solido, cu e experiencia y conocemento necesario pa duna nos comunidad e servicio y proteccion cu e ta merece, segun e comunicado.

For di luna di maart ora gobierno a anuncia cu lo bin cu un waarnemend Korpschef nobo, sr. Hoo a cuminsa cu trabounan importante pa formula un plan di maneho nobo pa e Cuerpo. Cambionan importante ta tumando luga y den e lunanan nos dilanti lo sigui mira mas cambio. Tanto den e maneho di e Management Team y tambe di e personal en general lo bay mira cambionan pa un miho KPA.

Tecnologia ta hunga un rol importante den sr. Hoo su vision pa asina eleva e nivel di servicio na nos comunidad y tambe pa mehora y facilita e funcionamento di nos agentenan policial. Tur departamento lo haya e atencion debido pa nos coleganan por tin confiansa den e Team di Maneho nobo.

E retonan ta hopi, pero ta sr. Hoo su firme conviccion cu si tin un vision claro, boluntad pa traha den un spirito di cooperacion y un bon maneho, basta por wordo logra, e comunicado ta clausura.

AWE DIASABRA!

YARD SALE

TUR COS TIN CU BAI!

OP=OP!

AMC UNICON
SERVICE DEPARTMENT

TOMATENSTRAAT 3 - DAKOTA



8AM-12PM

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com